

Sector in impasse

PMI-Heist in sluiting

Veilingen in internet

Visserijfeesten in foto's

Greenpeace in discards

Wodan in rare vangsten

71 ste jaar - verschijnt maandelijks - nr 10 - 1 okt. 2004 - 2,50 euro - afgiftekantoor Oostende I





Maart 1976 — Het bestuur van de Oud-leerlingenbond van het Koninklijk Werk Ibis, Kwekelingschool der visserij. (Uit Coelus, R., *De Ibis-Story 1906-1981.*)

Adverteren in Het Visserijblad is een goede zaak. Er is maar één maandblad dat regelmatig gekocht (en gelezen!) wordt door reders, schippers, vissers, vishandelaars, visserijliefhebbers (en door al hun familieleden, vrienden en kennissen). Dat is nu al 71 jaar het geval.

Mocht u willen adverteren, maar nog niet overtuigd zijn, kijk dan eens wie wél adverteert in Het Visserijblad. Zij weten waarom.

Stuur mij vrijblijvend uw advertentietarieven op

Firmanaam:

Contactpersoon:

Straat & nummer:

Woonplaats en postnummer:

Uitknippen en terugsturen naar HVB, Brusselstraat 12 te B-8450 Bredene

HVB

HET VISSERIJBLAD

Onafhankelijk magazine
van de zee

Losse nummers 2,50 euro

Colofon

MEDEWERKERS: Robert Coelus, Walter Debrock (†), Juul De Vocht, De Zetduivel, Philippe Godfroid, Norbert Hostyn, L.A. Inghelbrecht, Frank Neyts, Jef Klausing (†), Willem Lanszweert, L.K.Merate, Annie Vanhee (tekeningen), Edmond Volk, Vuurtorenwachter (De Laatste), Guido Walters (redactie; te bereiken op tel/fax 059 / 50 51 95 of GSM 0496-266 873.).

V.u.: A. Vanhee
Brusselstraat 12, Bredene

UITGEVERIJ: VZW Liefkemores.

Redactie, publiciteit en
alle correspondentie:
HVB,

p.a. Brusselstraat 12, 8450 Bredene
Tel. en fax: 059/32 55 59

E-mail:

(nieuw e-mailadres in uitvoering)

De uitgever is niet verantwoordelijk voor standpunten of meningen van auteurs die het artikel met hun naam ondertekenen.
© HVB. Artikels, of delen ervan, mogen alleen maar overgenomen worden na schriftelijke toestemming van de uitgeverij.

ISSN: 0776-6912

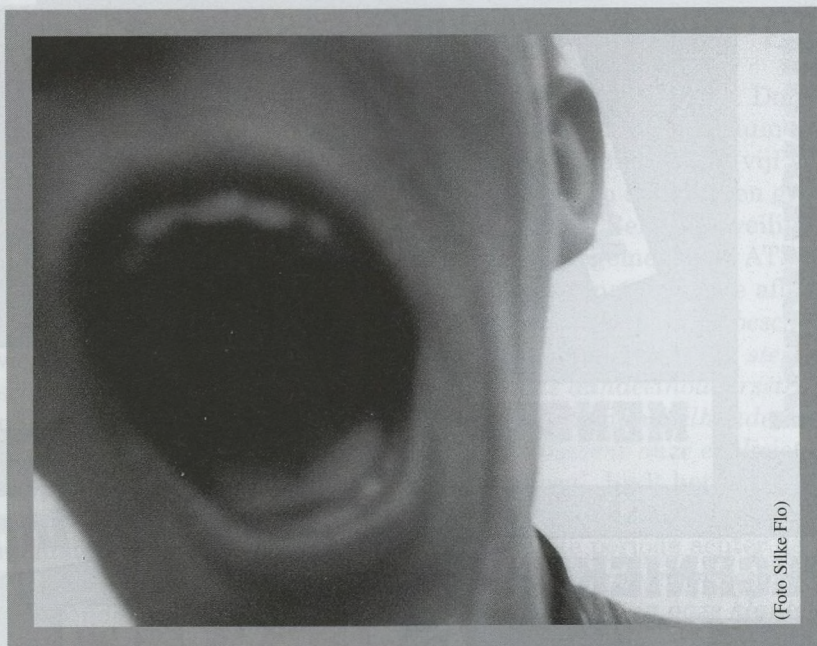
Abonnementen!

* Jaarabonnement België (12 opeenvolgende nummers startend vanaf de betaling) door overschrijving van 29,75 euro op rekening 384-0596581-18 van Het Visserijblad, met vermelding abo HVB.

* Jaarabonnement Nederland (12 opeenvolgende nummers startend vanaf de betaling) door storting van 51,29 euro op nummer 64.14.29.592 t.n.v. vzw Liefkemores [Fortis Bank Nederland, Lange Wolstraat 10-12 te 4524 CA Sluis (NI)] Vermelding: abo HVB.

Omslagfoto Guido Walters

Publieke opinie



IN JULI, ALWEER enige maanden geleden, overleed Frank De Moor, een van de Vlaamse topjournalisten. Zoals het gaat bij het overlijden van vooraanstaande personaliteiten, kregen we vervolgens meer dan één stuk te lezen dat 's mans leven & streven in de verf zette. In dit geval gebeurde dat trouwens ook zeer terecht.

De lezers zullen begrijpen dat wijzelf die stukken met veel aandacht gelezen hebben. Niet omdat we ons met deze krachtpantser van de journalistiek willen meten. Integendeel: van zo'n crack hebben wij alles te leren.

Eén zin die bij die gelegenheid over De Moor geschreven werd, is ons bijgebleven: *'In plaats van de openbare opinie te volgen, trachtte hij [De Moor, N.v.d.R.] die publieke opinie op het juiste spoor te zetten.'* Het is als eresaluut aan De Moor bedoeld, maar het is tegelijk veel meer. Wat daar als zijnde typisch voor De Moor staat, is namelijk de essentie van journalistiek. Want niet alleen De Moor probeert de publieke opinie op het juiste spoor te zetten, elke rechtgeaarde journalist doet dat. Bestaan er journalisten die de publieke opinie alleen maar *volgen*? Neen, zo'n journalisten bestaan er niet. Professor Stuart Hall noemt journalisten dan ook zeer terecht zij die de natie construeren. Het is de pers die dag na dag in ons hoofd prent wat bespreekbaar is en wat niet; het is de pers die de publieke opinie maakt.

Het kan zijn dat de schrijfsels van sommige journalisten *in overeenstemming* zijn met de publieke opinie. Die stukken worden dan echter niet geschreven omdat die journalisten de opinie willen *volgen*, maar omdat ze die willen *versterken*. Zij onderscheiden zich niet van hun meer dwarsliggende collega's doordat deze laatste 'opinions vormen', maar doordat deze *andere* opinions willen vormen.

Er is nog een probleem met hogervermelde uitspraak. De Moor wilde, zo staat daar, de publieke opinie terug op 'het juiste spoor' zetten.

Bestaat er in de publieke opinie dan zoiets als het juiste spoor? Is de publieke opinie dan ergens van dat juiste spoor afgeraakt? Wie bepaalt wat het juiste en het valse spoor is? Bestaan er spoorwegboekjes die ons helpen het juiste spoor voor de publieke opinie te vinden?

Een deel van het antwoord hebt u letterlijk in eigen handen. In dit blad verneemt u wat wij over de visserij te weten komen en hoe dat, volgens ons, een plaats in het geheel zal innemen. Op die manier helpt dit blad u het juiste spoor in de visserij te vinden. En omdat de visserij geen eiland is delen we u ook regelmatig mee met welke treinen de rest van de wereld spooit; kwestie van de aansluiting niet te missen.

Of onze opinie daaromtrent ook deze van het publiek is (de publieke opinie dus) mag onze zorg niet zijn. Onze zorg moet het zijn dat u tenminste de keuze gelaten wordt tussen de ene opinie en de andere.

Dat althans is de mening van...

De man op de kaai

UW MENING

VUILE WAS

polemieken

NEEEN

**sex & drugs & ...
VERSE VIS**

GEHEIMEN

VERHALEN

MENSEN

analyse

VAARTUIGEN

GEHEIMEN

VISTECHNIEKEN

interviews

FEITEN

ACHTERGRONDEN

TEGENSPRAAK

perspectieven

CIJFERS

**HET
VISSERIJBLAD**

**LAAT U NIET
(VIS)KISTEN
NEEM 'N
ABONNEMENT**

ARGUMENTEN

DUIDING

slechts 29,75
voor één jaar.
Nu overschrijven
op rekening
384-0596581-18

(Voor Nederland zie tarieven
onder colofon op pagina 3)

ATS-veilsysteem in handen van de veilingen

HET CONSORTIUM VAN de op het Eface-veilnetwerk aangesloten visveilingen, de Nederlandse Flora-bloemenveilingen en Belgische groenten- en fruitveilingen, heeft met een bod van 1,6 miljoen euro de activa van het dienstverlenend informaticabedrijf ATS (Aucxis Trading Solutions, het vroegere Schelfhout Computer Systemen) uit Stekene binnengehaald. Van de Zeebrugse Visveiling, ook tot de geïnteresseerden gerekend, kwam uiteindelijk geen bod.

TIJDENS DE BIEDPROCEDURE op 15 september voor de Rechtbank van Koophandel in Antwerpen was de grote verrassing inderdaad het afhaken van Pefa.com dat samenwerkt met de Zeebrugse Visveiling.

De nieuwe eigenaars hebben dan weer hoger geboden dan de geschatte waarde van de onderneming. Iedere gebruikersgroep brengt bijna een derde van de koopsom in, aangevuld met een participatie van het managementteam.

De leden van het consortium, (waaronder de Oostendse vismijn) en tevens de voornaamste gebruikers van het Eface-veilsysteem (Electronic Fish Information Center Europe) hadden er alle

belang bij om het voornaamste actief van ATS, met name de know how, in handen te krijgen. Zij vertegenwoordigen zestig procent van het klantenbestand van de gezonde dochter van de failliete Canadese moe-

derholding Auxcis NV. De andere leden van het consortium komen uit de bloemensector (vijf vestigingen) en de fruit- en groentensector (zes Belgische veilingen). Het management van ATS is tevreden met de goede afloop. *“Na een moeilijke periode beschikt ATS opnieuw over een sterke en stabiele aandeelhoudersstructuur. De nieuwe aandeelhouders droegen trouwens onze expliciete voorkeur weg”*, luidt het in een mededeling van de ATS-directie die een moeilijke periode achter de rug heeft. *“We zijn er in geslaagd het vertrouwen van onze klanten te behouden, de voorbije boekjaren opnieuw met winst af te sluiten en tevens in vele landen onze marktpositie te versterken. ATS zal dan ook blijven investeren in nieuwe technologieën en complementaire producten”*, aldus het management.

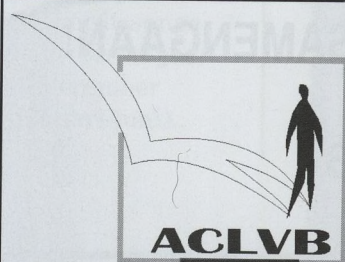
Ook de gebruikers van het Eface-netwerk, de visveilingen van Oostende, Urk, Den Helder/Texel, Den Oever, Harlingen, Lauwersoog, Breskens, Vlissingen en het Britse Hull. maken zich sterk dat zij zich hierdoor beter kunnen positioneren op de Europese markt. (gw)



**HET EERST-
VOLGENDE
HVB
IN UW
BRIEF-
BUS
OP VRIJDAG
5
NOVEMBER**

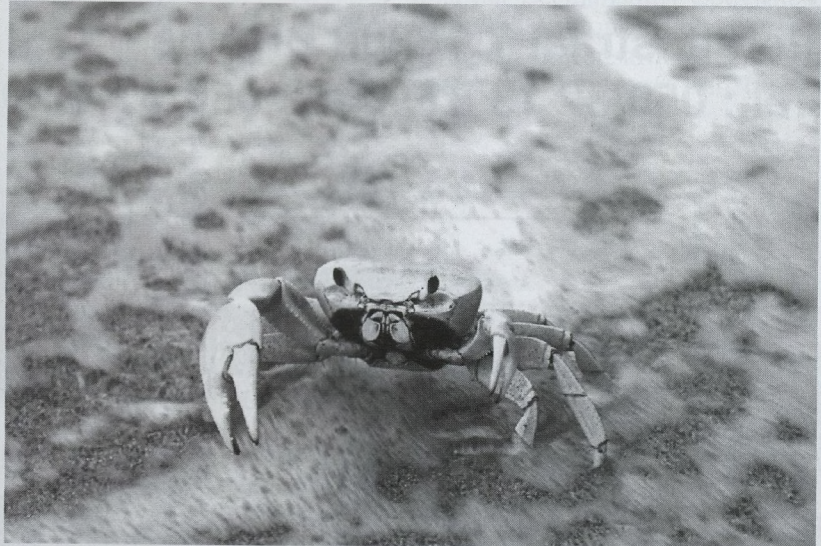
TIJDINGEN

Oostendenaar, vraag er naar bij uw dagbladhandelaar



Knokke
Gemeenteplein 35-37
Tel: 050 632602
Heist
H. Lybaertstraat 1
Tel: 050 511966

DE LIBERALE VAKBOND



WIJ MAKEN ER WERK VAN

Gemiddelde visprijs volgt tong

“Visprijns gedaald”. Twee woorden die de krantenberichten samenvatten die onlangs terzake verche-
nen zijn. Het zijn berichten die gebaseerd zijn op de gemiddelde prijs per maand of per jaar van **alle aangevoerde vissoorten dooreen**. Kortom, het is de grootste gemene deler, maar het is allesbehalve een betrouwbare economische barometer voor de sector.

Het cijfer zegt namelijk niets over de aangevoerde hoeveelheden. Bovendien fluctueert de prijs van de ene soort meer dan de andere.

blijkt.

In aangevoerde hoeveelheid staat tong op de tweede plaats na schol.

Door de hogere opbrengst levert de tongaanvoer de helft van de besomming op, wat doorweegt bij de berekening van de gemiddelde prijs. Bovendien is de spanning tussen de duurste gemiddelde tongprijns (alle tongcategoriën dooreen) kleiner dat voor andere vissoorten. We zochten

de hoogste en de laagste gemiddelde maandprijns op van enkele soorten voor de periode januari 2000-juli 2004 met volgend resultaat:

prijs daalt 5,5 procent in eerste halfjaar
De prijs van de vis die in de Belgische kusthavens werd aangevoerd lag in het eerste halfjaar van 2004 5,5 procent lager dan het jaar voordien. In deze periode stegen de volumes met 8 procent. Dat naar door de lagere omzet slechts met 2 procent. Dat blijkt uit cijfers van Landbouw. In de havens van Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort werd er 6 procent minder met zes maanden tot en met de eerste jaauw stegen tijd

Visprijns tien procent gedaald

OOSTENDE — Tijdens de maand juli is de gemiddelde visprijns met 10 procent gedaald. Die trend houdt al vier maanden aan, zo blijkt uit cijfers van het ministerie van Landbouw en Visserij. Er werd tijdens de maand juli ook een lichte daling genoteerd van de aanvoer van vis in de havens van Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort: zeliiep terug met 1,8 procent tot 1289 ton.

We maakten een kleine oefening en konden besluiten dat de gemiddelden in de vismijn eigenlijk gewoon de trend van de tongprijns volgen, zoals uit bijgaande grafiek

- * Mazout voor verwarming
- * Gasoil en marine fuels
- * Oliën en vetten
- * Alle petroleumprodukten

LEKENS H.

BVBA

Bvba LEKENS H.

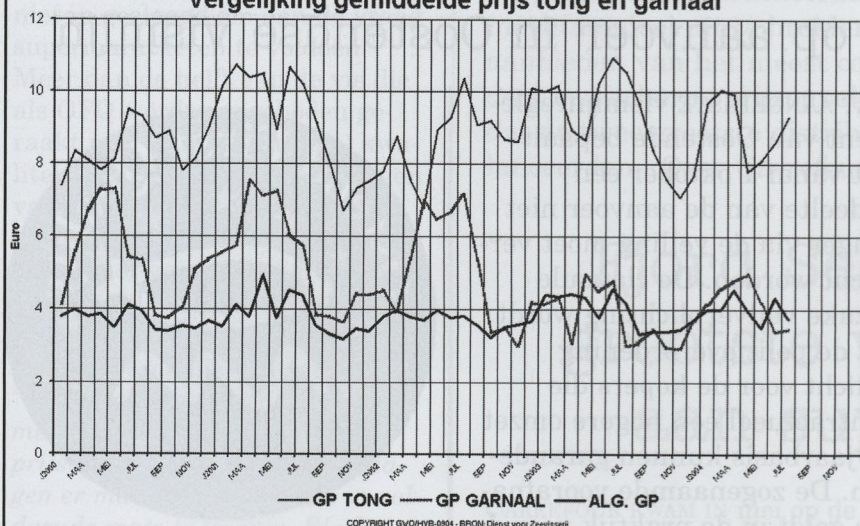
BIJ WIE KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN SAMENGAAN!

Peraltastraat 7 - 8000 Brugge

Tel.: 050/32 13 31 - Fax: 050/32 12 98



Vergelijking gemiddelde prijs tong en garnaal



Soort	max	min	Spann.
Kabelj.	3,62	2,00	83 %
Schol	2,44	1,29	89 %
Tong	10,95	6,7	63 %
Garnaal	7,54	2,94	156 %
Langoust.	9,19	3,65	152 %
Gem. prijs	4,94	3,17	56 %

Vis goedkoopst in de herfstmaanden

Deze kleine oefening levert nog een ander resultaat op. Wanneer we kijken naar de maanden met de hoogste en de laagste gemiddelde prijs per soort dan is duidelijk dat de aanvoer de laagste opbrengst per kilogram haalt in oktober en november. Dat is verklaarbaar door het feit dat er in de tweede helft van het jaar in totaliteit meer vis wordt aangevoerd dan tijdens de eerste jaarhelft (55 % in juli-december tegenover 45 % januari-juni),

behalve dan voor tong waar de verhouding eerder omgekeerd ligt. Het grotere aanbod drukt de prijs op de veiling. Dat wordt ook weergegeven door de gecumuleerde gemiddelde prijs per maand die in december steeds lager staat dan eind juni.

Maand	Goedkoopst	Duurst
Jan.	Schol	Schol
Mrt	Schol	Garnaal
Jun	Kabeljauw	Tong
Okt	Tong	Langoestines
Nov	Kabeljauw	Garnaal
Dec	Langoestine	

500 tafelgangers voor eerste Vistijn

Het eerste Vistijn, een initiatief van AG Vismijn Oostende en het stadsbestuur, mag als geslaagd beschouwd worden en het staat zo goed als vast dat er een vervolg op komt. Meer dan 500 deelnemers lieten zich tot degustatie van het vismenu verleiden. In de stemmigerichte en gratis beschikbaar gestelde exporuimte van het Media Center ging de avond van start met de voorstelling van de nieuwe promotiefilm voor de Oostendse vismijn en een uitgebreide receptie met champagne en zeehapjes. Aan vijftig tafels konden de aanwezigen de visbereidingen van de leerlingen van de Oostendse hotelschool, bijgestaan door de het lerarenkorps en de keukenchef van Fort Napoleon, aan hun goedkeuring onderwerpen en vonden dat het goed was. Tijdens de gangen in nam schepen Yves Miroir, voorzitter van het vismijnbedrijf, even het woord om de goede resultaten van de vismijn nog eens in de verf te zetten. "Drie jaar geleden cirkelden de gieren boven onze vismijn die op sterven na door was. Eind dit jaar zal de omzet verdubbeld zijn. Het is nu al duidelijk dat we het jaar afsluiten op 30 miljoen euro of 1,2 miljard frank", gaf hij het publiek tussen de optredens van de leerlingen van de Oostendse Showbizschool mee. Tevredenheid alom en zelfs veel meer bij de vrouw uit Serskamp die met het nummer van haar toegangkaart haar gewicht in garnalen won. De opbrengst van Vistijn, mogelijk gemaakt door de talrijke sponsoring, zal niet mis zijn. Het Vissershuis De Bolle, het KW Ibis, het Zeemanshuis Godtschalck en het Steunfonds voor Verlaten Kinderen en Kansarmen mogen een mooie check tegemoet zien. (gw)

SCHEEPSTIMMERWERF

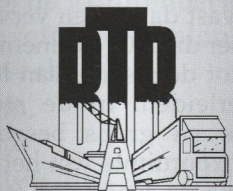
LOWYCK N.V.

VICTORIALAAN 30 OOSTENDE
 TEL. 059/ 32 08 21 — FAX: 059 / 80 29 73

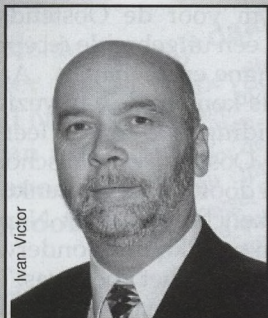
E-mail: info@shipyard-lowyck.com
 Website: http://www.shipyard-lowyck.com

HERSTELLINGEN - INRICHTINGEN

ZEEVISSERS - VISBEWERKERS -
HAVENARBEIDERS - ZEELIEDEN
EN BINNENSCHIPPERS
VOOR AL UW PROBLEMEN
WENDT U TOT DE



Federaal secretaris zeevisserij



ZEEMANSBOND

ABVV

secretaris R. Vermote:
0476 23 40 28

OOSTENDE - VEURNE -
DIKSMUIDE

Jules Peurquaetstraat 27
Oostende

Tel.: 059/55 60 85

Fax: 059/70 51 33

E-mail: btb2oostende@belgacom.net

BRUGGE

HEISTSTRAAT 3

Zeebrugge

Tel.: 050/54 47 15

Fax: 050/54 42 53

E-mail: btbzee@pi.be

Nieuw reglement regelt voorafname op aanvoer in Oostendse vismijn

HET AANGEPASTE vismijnreglement van Oostende bepaalt dat vanaf 1 oktober een gedeelte van de aanvoer niet langer via de veiling moet verkocht worden. De clause inzake veilverplichting wordt uit de politieverordening gelicht voor de kopers die contractueel een hogere omzet op jaarbasis kunnen garanderen. De zogenaamde voorafname geldt in de praktijk voor de vis die voldoet aan de kwaliteitsnormen 'Ostend First Quality' (OFQ) en waarvan Delhaize de vaste afnemer is.

TOEN HET OOSTENDSE vismijnbedrijf in juni een akkoord sloot met grootdistributeur Delhaize werd het politiereglement uit het oog verloren dat bepaalt dat de verkoop van alle aangelande verse visserijproducten over de veiling moet verlopen. De als OFQ gelabelde vis kon daar geen uitzondering op maken. De Oostendse gemeenteraad moest dan ook een aanpassing van het politiereglement van de vismijn goedkeuren. Hierdoor vallen de wettelijke bezwaren weg voor de zes rederijen die hun medewerking toezegden aan Delhaize.

De nieuwe regeling gaat gepaard met een verkorting van de distributietijd. Vis die de keuring volgens de normen van OFQ doorstaat zal meteen naar visverwerker Gadus in Nieuwpoort worden



gebracht. Dat betekent voor de verwerking en de verdere distributie naar de verkooppunten in de Delhaizewinkels een tijdwinst.

Iedereen kan meedoen

Niet alle platvis die voldoet aan de strenge OFQ-kwalificatie gaat echter naar Delhaize. Alle aanvoerdere kunnen hun laatste trek aan de controle van de keurmeester onderwerpen. Indien de kwaliteit voldoet krijgt ook die vis het OFQ-label. Die vis wordt vervolgens gewoon over de klok geveild. De kans is groot dat de aanvoerdere voor die loten een betere prijs krijgen, maar zij komen niet in aanmerking voor de gewaarborgde vijf procent-toeslag die Delhaize betaalt aan de contractuelen. Die aanvoerdere leveren de vis van de laatste trek af in kisten van twintig kilogram, waarvan de helft van het gewicht uit ijs moet bestaan.

Drie maanden na de ondertekening van de samenwerkingsover-

NEEM TOCH 'N ABONNEMENT

HVB is nu eenenzeventig jaar jong.

Geef ons de middelen om...
er nog eens 71 bij te doen.



eenkomst is de vismijn er nog niet in geslaagd om aan de vraag supermarktketen te voldoen. Meer dan de helft van de vis die als OFQ wordt aangeboden geraakt niet door de (streng) kwaliteitskeuring, dit tot ongenoegen van Delhaize dat zijn verkooppunten onvoldoende kan bevoorraden met verse platvis. Op die manier zal men ook nooit aan de beoogde 390.000 kg (270 ton tong en 120 tonpladijs) zal geraken. "Wij sloten een contract om de meest verse vis tegen een hogere prijs af te nemen. De vissers slagen er maar niet in om die in voldoende mate te leveren. Slechts vijf procent van de afgesproken hoeveelheden OFQ hebben we kunnen aankopen. Noodgedwongen moeten wij dan aanvullende aankopen van gewone schol en tong. Blijkbaar zitten de vissers niet te wachten op op de meerprijs die wij bieden", zegt Guy Denon, aankoopmanager voor vis, schelp- en schaaldieren bij Delhaize. Nu duidelijk is dat de zes aanvoerders niet de gewenste hoeveelheid kwaliteitsvis kunnen leveren zullen ook de kustvissers aangesproken worden om in de overeenkomst te stappen. (gw)

Te Koop

Kleine Brusselle viswinch met kabel erop.
Goede staat.
Prijs: 750 euro.
Tel.: 050 / 31 45 54.

CREVITS

import - export - allerlei kettingen en kettingmaten - ankers - herbruikbare materialen - visserijbenodigdheden - rubber bollen en rubber ringen

Zeebruggeaan 137, 8380 Lissewege. Tel.: 050/ 54 48 33
Boomkorstraat 10, 8380 Zeebrugge. Tel.: 050/ 54 45 85
H. Baelskaai 18, 8400 Oostende. Tel.: 059/ 32 50 13
Telefoneren vanuit Nederland:
09/ 32 50 54 48 33
Fax 050/ 54 79 11

De grote supermarktketens trachten met alle middelen hun marktaandeel uit te breiden. Dat gebeurt ondermeer door het aanbieden van het meest complete gamma voedingsproducten en door een scherpe prijzenpolitiek. Het is dan ook niet toevallig dat de twee grootste distributeurs onlangs campagnes met vis lanceerden. Over Carrefour, Colruyt en Delhaize.

Fjord Seafood Pieters grootste visleverancier aan supermarkten

CARREFOUR KWAM IN mei op de *European Seafood Exposition* naar buiten met een promotiecampagne voor in kwaliteitsketen gekweekte kabeljauw terwijl Delhaize een overeenkomst afsloot om dagelijks Ostend First Quality in de rekken te krijgen (zie artikel op voorgaande bladzijde). Ook Colruyt heeft een eigen visaanbod, maar dan wel in de diepvriesafdeling. Zowel Carrefour als Colruyt, maar ook Duitse en Nederlandse retailers (o.a. Albert Hein), doen voor hun bevoorrading beroep op de Fjord Seafood Pieters. En omdat het Brugse bedrijf veel IJslandse vis over de vloer krijgt kwam de IJslandse ambassadeur in Brussel onlangs de verwerking eens van nabij bekijken.

BEPAALENDE PRODUCTEN ZIJN voor de distributeurs goede trafiekbouwers: klanten worden gelokt met campagnes voor bepaalde producten. Dat kan wijn zijn, maar bijvoorbeeld ook vis. Ondertussen maakt de koper ook van de gele-

genheid gebruik om andere inkoop te doen. Uiteraard gaat de concurrentiestrijd gepaard met een goed getimede verspreiding van reclamefolders en de plaatsing van advertenties. Het is de laatste tijd opvallend dat daarbij steeds meer visserijproducten in de kijker staan. Op die manier nemen de visaankopen van de supermarktketen in belang toe. En als het gaat zoals met de wijnverkoop kunnen zij binnen afzienbare tijd ook het voornaamste distributiekanaal voor vis worden. De concurrentiestrijd wordt duidelijk gevoerd met de nadruk op versheid, kwaliteit en gebruiksgemak. Voor de *just in time*-levering is een visverwerkend bedrijf met voldoende capaciteit, flexibele productie en korte leveringstijden noodzakelijk. Pieters Visbedrijf, een volle dochter van Fjord Seafood ASA en de grootste visverwerker in ons land, is daar best geschikt voor. Het bedrijf, destijds grootgemaakt door Gilbert Pieters heeft een half jaar geleden de naamwijziging naar Fjord Seafood Pieters NV ondergaan en een heroriëntatie van de productie bleef niet uit. Voortaan werken alle bedrijven van de Noorse beursgenoteerde groep binnen een geïntegreerde organisatie en een uniform bedrijfsimago onder leiding van de hoofdzetel in Oslo. De groep werd opgedeeld in drie operationele divisies, waarvan er twee vanuit Brugge worden geleid. Geert Vermeersch staat aan het hoofd van de divisie Europese verkoop, marketing & productontwikkeling en Jo Dekeyzer is manager van de

Alle voorkomende
reparaties van
alle merken
scheepsschroeven

Nieuwe en gebruikte
scheepsschroeven

Gespecialiseerd in
complete machinekamers
voor de pleziervaart

Boegschroefinstallaties

Stuurmachines en roeren

Alle toebehoren voor jachten



Antwerp Propeller Service

Kruibeeksesteenweg 162

2070 Burcht / Zwijndrecht

Tel.: + 32 (0) 3 252 73 42

Fax: + 32 (0) 3 252 92 12

E-mail: info@antwerp-propeller-service.be

Website: www.antwerp-propeller-service.be



De IJslandse ambassadeur Kjartan Johansson bekijkt het visaanbod in een Colruytvestiging.

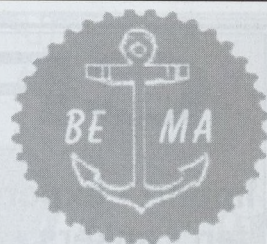
divisie Europese verwerking. Het derde departement, Amerika en Noorse zalmkweek, wordt vanuit Oslo gestuurd. De nieuwe organisatiestructuur maakt van de Brugse onderneming met 425 werknemers de draaischijf voor de Europese distributie.

Herstructurering

Het moederbedrijf Fjord Seafood heeft net als de hele sector geleden onder de lage zalm prijzen van de laatste jaren en de koers van het aandeel is daar niet beter van geworden. Overproductie in de kwekerijen, ongunstige rapporten over het gebruik van groeivoeders en antibiotica haalden het luxe-imago van zalm naar beneden. Met een marktaandeel van meer dan tien procent en productie-eenheden tot in Chili heeft Fjord Seafood het dan ook over een andere boeg moeten gooien.

Maar ook Pieters Visbedrijf, vier jaar geleden door de Noren overgenomen, was actief in de zalmkweek en -verwerking. Gelukkig was het Brugse bedrijf ook een verwerker van andere vissoorten, wat de herstructurering van het productie- en verkoopapparaat iets vergemakkelijkte. De omschakeling gaat steeds meer in de richting van producten met een hogere toegevoegde waarde. Vertaald in omzet betekent dat dat de verkoop naar de consumentenmarkt (40 procent) de omzet naar de cateringsbedrijven (30 procent) heeft overtroffen. De nadruk ligt steeds meer op een gebruiksklaar eindproduct (bv de Andalousische visschotel) dat recht in de microgolfoven kan. Door de know how en de marktkennis krijgt het Brugse bedrijf een strategische positie binnen de groep.

BEMA
doet het!



Alle industriële en scheepsherstellingen-
mekaniek en plaatwerk.

H. Baelskaai 22, 8400 Oostende.

tel./fax: 059 / 33 22 15.

GSM JOHAN (0477) 31 54 15 - GSM LUDO (0477) 33 54 35.

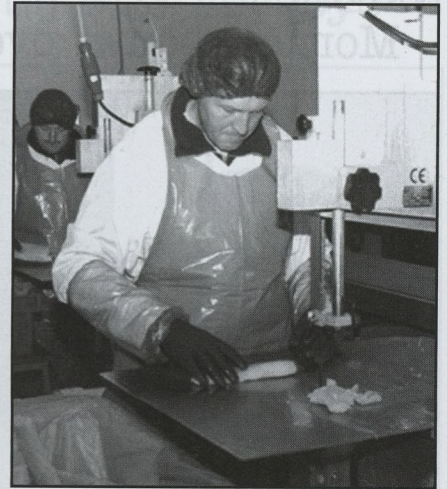
Kabeljauw

Carrefour en GB maakten in mei bekend dat ze samen met Fjord Seafood in de kweek van kabeljauw in Noorwegen gestapt waren. De foodretailer wil met de invoer van full sea-farmed kabeljauw het hele jaar door een gekalibreerd kwaliteitsproduct aanbieden aan een homogene prijs en dit zonder de visstocks verder aan te tasten. Deze doelstellingen zijn om uiteenlopende redenen onmogelijk met wilde kabeljauw te realiseren. Voor de levering sloten de grootdistributeurs een overeenkomst af met 23 streng gecontroleerde en gereguleerde kweekboerderijen die zich in de Noorse fjorden bevinden. De kweekperiode van deze kabeljauw bedraagt 20 tot 27 maanden. De kweekvis komt onbewerkt naar Brugge om er versneden en verpakt te worden. De tijd tussen de 'vangst' en de uitstalling in de winkelrekken mag maximaal drie dagen in beslag nemen en de traceerbaarheid van visetijde tot winkel is verzekerd. Als alles naar plan verloopt moet de sea-rancher kabeljauw deze maand de plaats ruimen voor zijn full sea-

farmed soortgenoot.

Huismerk

Colruyt (166 winkels) heeft zijn visverkoop anders aangepakt. Reeds in 1974 koos de distributeur voor diepvriesvis. De samenwerking met Pieters Visbedrijf dateert al van 1983. Vandaag is het bedrijf de grootste leverancier van de Colruyt-seafoodproducten. Meer dan de helft aan de aangekochte vissoorten is afkomstig uit IJslandse wateren. Het gaat om kabeljauw, koolvis, rog, hondstong, roodbaars, staartvis en schelvis die in doorzichtige verpakking aangeboden worden onder het huismerk Kelvin. Twee jaar geleden werkte Colruyt een gedetailleerd lastenboek uit voor de leveranciers van IJslandvis. Zij moeten zich voegen naar strenge eisen: ondermeer garanderen dat de visquota gerespecteerd worden en respect voor het milieu betonen. Dat laatste betekent dat de vis niet mag gevangen zijn met bodemnetten. Andere bepalingen slaan op de snelle verwerking (diepgevroren binnen de 48 uur na de vangst), kwaliteits- en hygiënische nor-



men voor de vissersvaartuigen, het personeel en de verwerkingsplaatsen, handhaving van de koudeketen, transport bij -18 graden en traceerbaarheid tot op het schip. De herkomst staat dan ook op de verpakking. Bij Colruyt zelf staat Quality Control, een onafhankelijk instituut voor kwaliteitscontrole en etikettering, in voor het toezicht op de naleving van het lastenboek. Dat Colruyt ook in de toekomst verder gaat met vis bewijst de opmaak van een lastenboek voor gekweekte vis en andere vissoorten.

De meest krasse teksten van Flor Vandekerckhove verzameld in één boek

* *'Het boek is meer dan de moeite waard. In 30 essays spaart de auteur werkelijk niemand. Zonder onderscheid des persoons worden hypocriete politici, inhalige reders, veilingbestuurders met een gespleten tong en de Europese instellingen netjes op hun plaats gezet.'*

De Nar

* *'Hierbij is ondermeer gebleken dat de heer Vandekerckhove hoofdredacteur is van "Het Visserijblad", een maandblad dat de laatste maanden niet getuigt van fijnzinnigheid en menselijke diplomatie.'*

Ex-minister Jaak Gabriëls (thans voorzitter RC) in een brief aan de CVR

* *'Een zeer goede informatiebron is Het Visserijblad. De hoofdredacteur is een zeer controversieel figuur. Hij is echter zeer goed gedocumenteerd.'*

Senator Jan Loones in een Commissievergadering van het Vlaams parlement.

* *'Hij is tegen alles!'*

Aalmoezenier Demaeght in een gesprek met de lekenconsulente van Oostende

* *'Polemist ter zeevisserij is een bloemlezing waarin de journalist geen blad voor de mond neemt en zich nog minder de mond laat snoeren.'*

Het Laatste Nieuws.

* *'Ware het niet dat bepaalde volksvertegenwoordigers zich laten informeren via HVB, onze reactie zou verspilde tijd zijn.'*

Ex-voorzitter Bart Schiltz in de RC.

* *'Het is een boek dat ook breed de maatschappelijke problemen benadert. Goddank zijn er toch nog een paar bewust kritische intellectuelen zoals Flor Vandekerckhove.'*

Tijdingen.

14,85 €

(Verzendingskosten inbegrepen)

Polemist ter zeevisserij

Essays, commentaren, pamfletten en polemieken

Flor Vandekerckhove

Polemist ter zeevisserij wordt u thuisbezorgd van zodra u 14,85 overschrijft op rekening 384-0596581-18 van Het Visserijblad (vermeld: boek).



OOSTENDE

Morubel bouwt over de Napoleonlaan



Directeur Eric Maas: 'De omzet moet in de volgende vijf jaar naar 17.000 ton.'

Voor de Oostendse specialist van diepgevroren warmwatergarnalen Morubel, een dochteronderneming van het Nederlandse Heiploeg Shelfish International, staat het licht op groen voor de uitbrei-

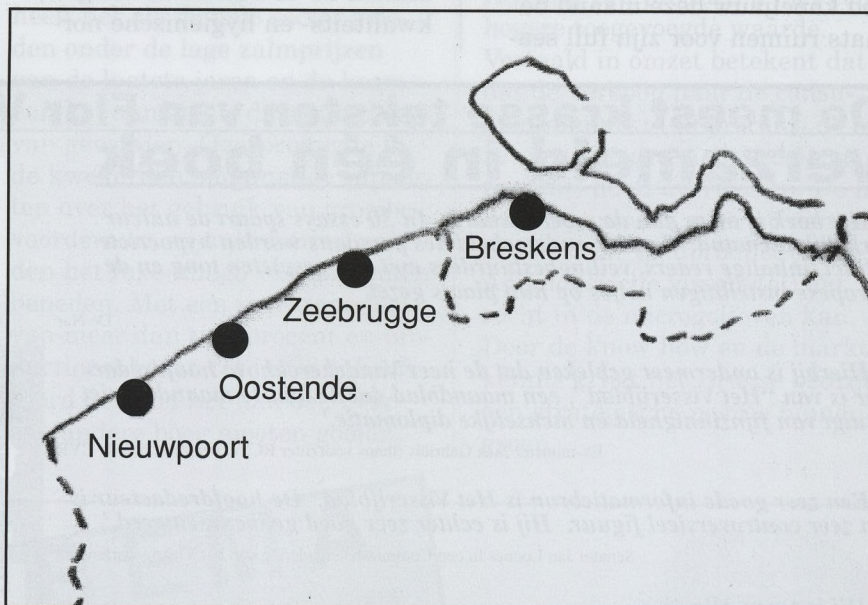
ding. De werken gaan deze maand al van start. Het bedrijf wordt met 3.000 vierkante meter uitgebreid over de Napoleonlaan heen. Morubel heeft de laatste jaren goed

geboerd. Het productievolume, voor 60 procent bestemd voor binnen- en buitenlandse supermarkten, steeg in tien jaar tijd van 4.000 naar 11.000 ton. Tijdens de viering van het 50-jarige bestaan van het bedrijf, in september, kondigde directeur Eric Maas aan dat de omzet met de vorig jaar geïnstalleerde nieuwe productielijn in de volgende vijf jaar naar 17.000 ton moet. Om de opslag en de productie goed te organiseren is dan ook meer ruimte nodig. Daarom worden de gebouwen aan de Ankerstraat rechtstreeks verbonden met de magazijnen aan de Victorialaan. Dat gebeurt over de Napoleonlaan heen. De straat is nu opgenomen in de industriezone en in erfpacht gegeven aan Morubel dat nu zijn productie-, verpakkings- en opslagruimte kan uitbreiden. De werken, een investering van 4,5 miljoen euro, moeten eind volgend jaar klaar zijn. Naast de verwerking van tropische zoetwatergarnalen (95 procent van de omzet) doet het bedrijf ook aan diepvriesverwerking van enkele visserijproducten en de herconditionering van zeevruchten. Morubel haalt met ruim honderd personeelsleden een jaarmet van 60 miljoen euro. (gw)

EEN ALTERNATIEF

Breskens als Uw aanvoerplaats geeft U de volgende voordelen:

- * Lage vaste mijnkosten;
- * Hoge opbrengst voor Uw GEHELE vangst door kopers voor zowel de Belgische versmarkt als de Nederlandse vers- en fileermarkt;
- * Zeer hoge servicegraad
- * Vervoer vanuit elke aanvoerhaven;
- * Dagelijkse visverkoop;
- * Groot lokaal handelarenbestand, zowel groot- als kleinhandel.



Probeert u het eens en u zult versteld staan van Uw meeropbrengst

ZEEUWSE VISVEILING BRESKENS NV

KAAI 1, 4511 RC BRESKENS tel: (+31) 117 3 81 634, fax: (+31) 117 382 303

E-mail: zeeuwse-vis@zeelandnet.nl

F. Lokerse privé tel (+31) 117 38 0685 of (+31) 651 314 190

Scheepswerven De Graeve ingelijfd bij SDS-Verheye

DE Z.483 JASMINE was het 106de en laatste vaartuig dat bij de Scheepswerven De Graeve van stapel liep. Sinds de doop van het vissersschip op 9 juni 2001 is de activiteit op de in 1946 opgerichte scheepswerf uitgedoofd. Het was meteen ook het einde van de scheepsbouw in Zeebrugge. De activiteit op de werf beperkte zich nog tot herstellingen en onderhoud tot er nog slechts een drietal werknemers overbleven. Eigenaar Roger De Graeve heeft de activa uiteindelijk doorgeschoven naar Hugo D'Hoedt, zaakvoerder van Scheepsdiesel Service NV (SDS). Scheepswerven De Graeve bezat 6.000 vierkante meter bedrijfsoppervlakte aan de Werfkaai in de oude vissershaven in Zeebrugge die voor zowat de helft bebouwd zijn met werkplaatsen.

SDS werd in 1983 opgericht als herstellingsbedrijf voor scheepsdiesels en was ook verdeler van de ABC-motoren. Toen het bedrijf in de problemen geraakte werd het overgenomen door de Brugse technicus Hugo D'Hoedt die drie jaar eerder al een tweedehandsdroogdok uit Lithouwen naar Zeebrugge liet overbrengen. Hij nam zes jaar geleden ook al de activiteiten van de Zeebrugse scheepshersteller Verheye over. Vorig jaar nam SDS-Verheye ook



Met de Z.483 Jasmine leverde Scheepswerven De Graeve drie jaar geleden haar laatste vissersvaartuig af. (foto gw)

de activa en de vier personeelsleden van het failliete Brugse Inox Technologie over.

Ondernemer D'Hoedt zorgde voor nieuwe werkplaatsen en kantoren in het European Fish Centre in Zeebrugge. De combinatie SDS-Verheye verdubbelde zowel de omzet als de te werkstelling door verdere uitbouw van de activiteiten, ondermeer als toeleverancier voor

de baggersector.

SDS-Verheye dreef in zeven jaar tijd de omzet op van 2,5 miljoen euro tot meer dan 5 miljoen euro en het personeelsbestand is van 16 tot 34 medewerkers aangegroeid. In de diversificatie namen de werkzaamheden buiten de visserijsector de overhand. Het bedrijf leverde vorig jaar bijvoorbeeld lassers bij de berging van het autoschip Tricolor.

The Proof of the Pudding

Lezer! Wellicht kent u iemand die blij zou zijn mocht hzij een gratis exemplaar van HVB in handen krijgen. Voor ons is dat dan weer een enige gelegenheid om HVB nog ruimer te verspreiden. Misschien levert dat proefnummer ons vervolgens wel een nieuwe abonnee op, want *the proof of the pudding...*

Zend een gratis proefnummer naar:

Naam:

Straat en nr:

postnr en gemeente:

En dan krijgt de persoon een HVB-proefnummer opgestuurd al dan niet met de groeten van

Naam en voornaam:

Uitknippen en opsturen naar HVB, Brusselstraat 12 te B-8450 Bredene

... is in the Eating

Damme.

Het was trouwens in het stadhuis van deze laatstgenoemde stad dat de stafkaart aan pers en publiek voorgesteld werd. Veel nadruk werd daarbij gelegd op de avontuurlijke mogelijkheden die de nieuwe stafkaart biedt aan wandelaars en fietsers die de klassieke paden willen verlaten. Belangstellenden kunnen deze kaart aanschaffen in de verschillende toeristische diensten van de regio. De kaart werd uitgegeven door het Nationaal Geografisch Instituut en kost 6,5 euro. (jd)

Faillissement

EURONAUTIC NV, Watersportlaan 15, 8620 Nieuwpoort. Failliet verklaard op bekentenis in Veuren op 1 september 2004

Activiteitenkalender voor vissers

OKTOBER

- 16** 9de Vissersfeest en uitreiking Waakzame Hondenwachtprijs (Feestzaal Walrave, 20 uur).
18-22 "Sea Tech Week", internationale week voor zeetechnologie en wetenschap in Brest (Frankrijk)
25-29 "Euronaval" in Parijs (Frankrijk)

NOVEMBER

- 1-3** Maritime Security Expo & Conference in Rotterdam (Nederland)
16-20 "Rotterdam Maritime" in Rotterdam (Nederland)

Uitreiking Waakzame Hondenwachtprijzen

Op zaterdag 16 oktober vindt het 9de Vissersfeest plaats, een organisatie van het Comité Vissersfeest (Ivan Fonteyne, Lucien Desomer en Eddy Serie). Het avondfeest gaat net als voorgaande jaren door in de zaal Walrave aan de Nieuwpoortsesteenweg in Oostende (Domein Prins Karel). Deelnemen aan de feestmaaltijd kost 40 euro per persoon drank inbegrepen, te storten op rek. 380-005.16.94-64 van het Comité Vissersfeest. Tijdens het avondfeest worden de jaarlijkse Waakzame Hondenwachtprijzen uitgereikt aan enkele verdienstelijke vissers en mensen die de visserij een warm hart toedragen.

Holding van ZV-duo Becaus-Bekaert neemt bouwbedrijf over

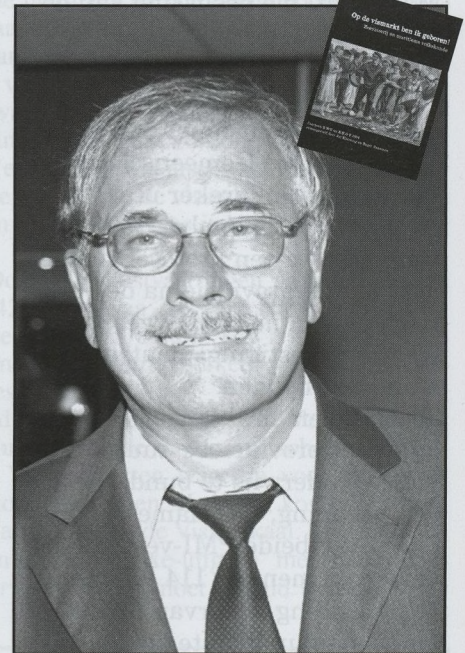
Het zakenduo Marie-Jeanne Pieters-Becaus en Marc Bekaert, hoofdaandeelhouders van de Zeebrugse Visveiling, hebben via hun holding Preman het bouwbedrijf Goudezeune Bouwwerken en Betonfabriek in Kemmel (20 werknemers) overgenomen. Als voormalige toplui van het failliete bouwbedrijf Pieters-De Gelder zijn zij vertrouwd met de sector van de grote bouwondernemingen. Een tiental jaren geleden nam Marie-Jeanne Becaus ook reeds spoorwegbouwer Taveirne uit Torhout over. Marc Bekaert

heeft ook de leiding van het aannemersbedrijf Building & Engineering uit Deerlijk dat betrokken is bij de bouw van het nieuwe bioscoopcomplex in Koksijde. Het zakenduo is ook nauw betrokken bij de exploitatie van het niet al te succesrijke maritieme attractiepark Seafront in Zeebrugge en aandeelhouder van het internetveilnetwerk Pefa.com dat met de elf overgebleven werknemers moeilijke tijden doormaakt.

Jaarboek Zeevisserij en maritieme volkskunde

"Op de vismarkt ben ik geboren!"

De jaarlijkse studiedag van Volkskunde West-Vlaanderen vzw in Oostende had als thema "Zeevisserij en maritieme volkskunde", tevens het onderwerp van de bijdragen in het jaarboek van de Bond van west-Vlaamse Volkskundigen. De keuze viel op het thema omdat de vereniging een toenemende belangstelling voor maritieme volkskunde ontwaart, door de opkomst van maritieme sites, musea- en restauratieprojecten, maritieme evenementen en andere concrete beleidsopties. De inhoud van het jaarboek (128 blz) is dan ook niet toevallig samengesteld door wijlen Jef Klausning en Roger Jansoone, jarenlang ambtenaar bij de Dienst Zeevisserij in Oostende en op het einde van zijn loopbaan directeur bij het Ministerie van Landbouw. Het jaarboek is grotendeels aan de visserij gewijd, ondermeer met de artikels "De zeevisserij, bakermat van maritiem Vlaanderen" (Roger Jansoone), "Bijgeloof in de zeevisserij ... en de impact op het visserijgebeuren (André Van Craeynest), "Scheepsdrankjes, onmisbare metgezel van de zeeman" (Roger Jansoone), "Sociale verhoudingen in de zeevisserij" (Roger Jansoone), "Plaats van de vrouw in een typische mannewereld (Roger Jansoone), "Marine archeologie,



Roger jansoone leverde het gros van de bijdragen aan het jaarboek.

recente loot van de maritieme archeologie (Bart Schiltz) en ook bijdragen van Robert Coelus, Emile Smissaert, Paul Spruytte en Tomas Termote. (gw)

Het boek op A4-formaat kost 20 euro (zonder verzendingskosten) en is verkrijgbaar door storting van het bedrag op rek. 470-026.71.31-17 van Volkskunde West-Vlaanderen vzw, Vooruitgangstraat 66, 8310 Assebroek. Info: www.volkskunde-west-vlaanderen.be

PMI-Heist sluit eind dit schooljaar de deuren

NAAR AANLEIDING VAN de opmaak van de begroting van de Provincie West-Vlaanderen raakte bekend dat er geld beschikbaar is gesteld voor de renovatie van de vestiging van het Provinciaal Maritiem Instituut (PMI) in Oostende. Tevens dat de huur van het Argo-gebouw in Heist per 1 september 2005 wordt opgezegd. Dat betekent een besparing van 65.000 euro (2,6 miljoen frank) per jaar.

Drie jaar geleden, tijdens de Staten-generaal voor de visserij in Oostende, werd de sluiting nog onaanvaardbaar genoemd. Enkel een verhuis naar een nieuwe site in Zeebrugge werd aanvaardbaar geacht. Ook in een gesprek met de redactie het jaar daarop ontkende bestuursdirecteur Etienne Mares dat die beslissing aan de orde was.

De fusie tussen de zeevisserijscholen Paster Pype en John Bauwens in Oostende met de visserijschool van het Gemeenschapsonderwijs De Golfbreker uit Heist ging in op 1 september 1995. Er werd toen in een protocol vastgelegd dat de provincie na de oprichting van het PMI twee evenwaardige vestigingsplaatsen in stand zou houden.

Toch gingen er al langer stemmen op in het provinciebestuur om het visserijonderwijs te bundelen in één vestiging, met name in Oostende. Aan beide PMI-vestigingen volgen momenteel 114 leerlingen een opleiding, waarvan 29 in Heist die hun laatste jaar school open aan de Kursaalstraat. Met de opzeg van de huurovereenkomst waarvan slechts de eerste drie van de negen jaar verlopen zijn is de eerste stap gezet. De formele beslissing om de vestiging te sluiten is nog niet gevallen, maar lijkt onafwendbaar.

Gedeputeerde Gunter Pertry liet al weten dat in de begroting 2005 een budget opgenomen is voor de renovatie van de Oostendse visserijschool. Het complex van de vroegere stedelijke John Bauwensschool is nog steeds eigendom van de stad Oostende, maar tot 2045 in erfpacht gegeven aan



de provincie West-Vlaanderen. Het is niet bekend of de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs (Argo) al een nieuwe bestemming voor het gebouw te Heist op het oog heeft. Het dateert van 1922 en was oorspronkelijk bedoeld als privéwoning. Pas na de tweede wereldoorlog werd het door toedoen van Achiel Vanacker (*) als visserijschool in gebruik genomen. (gw)

(*) Voor de ontstaansgeschiedenis van de school te Heist, zie: 'Hoe de rijkvisserijschool van Heist gesticht werd, in HVB IV/2004, p.30.

Sportvissers geverbaliseerd

Enkele weken geleden werden bij controles door visserij-inspecteurs een viertal sportvissers geverbaliseerd voor inbreuken tegen de reglementering, ondermeer voor het aanvoeren van niettoegelaten vissoorten en de aanwezigheid van ondermaatse vis. Sportvissers die met het sleepnet uitvaren mogen enkel garnaal binnenbrengen. De overtredingen werden vastgesteld in Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort.

Edwin Lauwereins

Scheeps- en algemene schilderwerken
Verhuur van hoge drukspuit

300, 500 en 700 bar.

Havenstraat 3 - 8400 Oostende

Tel.: 0475 61 65 89

Tel.: Nick 0477 43 40 14

Fax: 059 33 06 11

Vlakte van de Raan beschermd gebied?

Vice-premier en Federaal Minister van de Noodzee Johan Vande Lanotte ontkent niet dat de intentie bestaat om de Vlakte van de Raan een beschermd marienegebied te maken. Dat staat in de toekomstvisie van het studiebureau ProSes dat in het kader van de verdieping van de Westerschelde de opdracht kreeg om een langetermijnvisie uit te werken. Momenteel loopt er een inspraakperiode. In december moeten de Vlaamse en de Nederlandse regering de plannen bekrachtigen.

De Vlakte van de Raan, een ondiep gebied in de Westerscheldemonding, zou ter compensatie van de verdieping van de Schelde de status van zee-reservaat bekomen. Het gebied is een belangrijke visgrond voor de kleinere Belgische en Nederlandse vaartuigen. Het gebied levert vooral garnaal, tong en schar op (periode september-november) en is een belangrijk paaigebied voor haring, kabeljauw, schol, tong en schar.

De mogelijke bescherming wordt aanzien als een nieuwe aanslag op de kleine visserij, na de vorige verdieping in de jaren negentig. Die ingreep had negatieve gevolgen voor de garnaalvisserij op de Westerschelde. De mogelijke aanwijzing van de Vlakte van de Raan tot zee-reservaat komt bovenop het verlies van visgronden voor het windmolenpark op de Thorntonbank. Aan Nederlandse kant komt daar nog de bescherming van een groot zeegebied ter hoogte van Goedereede bij in het kader van de aanleg van

de tweede Maasvlakte. De Rederscentrale (RC) protesteert tegen dit nieuwe verlies van visgronden en wil hier compensaties voor. Veel illusies dat dit plan kan worden tegengehouden zijn er niet. De RC zal met het Nederlandse Productschap voor Vis overleggen over wat wel en niet kan in een zee-reservaat. Volgens minister Vande Lanotte moet visserij in het gebied mogelijk blijven.

Schadeclaim Scheldevisser opnieuw in behandeling

De zes jaar geleden door Scheldevisser F. de Rooij uit Terneuzen ingediende schadeclaim tegen Rijkswaterstaat werd vorige maand door de bestuursrechter in Middelburg opnieuw behandeld.

Volgens de rechter heeft de verdieping van de Westerschelde tot nu toe geen aantoonbare schade toegebracht aan de kraamkamerfunctie van het estuarium. De rechter oordeelde eerder al dat de claim van de reder van de BOU.1 Elly tegen Rijkswaterstaat billijk was, maar de Raad van State verwees de zaak vorig jaar in hoger beroep terug naar de rechtbank. De verdediging van De Rooij trekt de deskundigheid van de bijzondere commissie, bestaande uit een advocaat, een accountant en een visserijdeskundige, in twijfel. Het driemanschap, benoemd en bezoldigd door Rijkswaterstaat, bracht destijds een negatief advies uit over de schadeclaim. De uitspraak volgt volgende maand.

Nieuw fotoboek van Eddy Eneman en André Barbaix

Inventaris van Oostendse kustvissersvaartuigen

EDDY ENEMAN EN ANDRÉ BARBAIX hebben aan de hand van verzamelde en zelf genomen foto's een fotoboek samengesteld van Oostendse vissersvaartuigen van na de tweede wereldoorlog. De 67-jarige André Barbaix, tot dertig jaar geleden zelf schipper en eigenaar van de O.31 *Dennis*, stelde zijn verzameling ter beschikking, terwijl Eddy Eneman, werkzaam in het Noordzeeaquarium op de visserskaai en jarenlang gids in de vismijn, de beelden een tekst meegaf.

Het boek begint logischerwijze met de O.1 *Oscar*, een houten vaartuig uit 1928 van de Oostendse scheepswerf J. Borrey. In opdracht van Louis Vélo, alias Louis Devriendt. Dertig bladzijden verder belanden we bij het vaartuig O.31 van *André Barbaix*. Zoals bij alle andere vaartuigen staat ook hier een stukje geschiedenis van het vaartuig dat in 1944 als *Z.509 Antoine-François* de werf Van Hoyweghen in Steendorp (nabij Antwerpen) verliet. Bij de inventarisatie van de vloot in 1945 kregen heel wat vaartuigen een nieuw nummer. De nummers van 1 tot 300 waren voorbehouden voor Oostendse vaartuigen en de *Z.509* veranderde hierdoor in O.31. De Zeebrugse visserijvloot kreeg de nummers van 400 tot 600 toegewezen, Blankenberge van 600 tot 700 en de nummers van de Nieuwpoortse vaartuigen lagen allemaal boven de 700. Uit de tekst leren we dat de houten O.31 amper 14,8 meter lang was en pas in 1962 eigendom werd van André Barbaix. Ook bij alle andere foto's zijn heel wat gegevens over het vaartuig en de eigenaars terug te vinden. Het gaat zo door tot aan de O.818 *Lucie-Jenny II* (ex-N.818 *Julienne*) van Raphaël Beyen, bijgenaamd Katterogge. Voor de vissersgemeenschap en de verzamelaars van visserijgegevens is het boek een nieuwe informatiebron.

Het boek "De Oostendse kustvaartuigen na wereldoorlog 1940-45" bevat 427 foto's van 208 verschillende kustvaartuigen van minder dan 70 brutoton. Het is verschenen op 224 blz A4-formaat. Er werd voorkeur gegeven aan de kleinste scheepjes.

Het boek werd uitgegeven door de Vriendenkring Noordzee-aquarium Oostende vzw en verscheen ter gelegenheid van de Visserijfeesten waar de voorintekenaars hun exemplaar konden ophalen. Het boek kost 35 euro en is te koop in het aquarium op de Visserskaai. Er is ook een beperkte en genummerde luxe-uitgave met harde kaft beschikbaar waarvoor 60 euro moet betaald worden. (gw)



'De sector wordt stilaan een economisch kerkhof en daar bouw je geen toekomst op.' (Luc Corbisier)

Over de lange en de korte termijn

DE CRISIS EN DE IMPASSE

DAT DE VISSERIJ in het algemeen en de Vlaamse sector in het bijzonder in een crisis zit, mocht vroeger door ons niet gezegd worden. Dat werd ons meteen al duidelijk gemaakt nadat we in 1988 de redactie van HVB overgenomen hadden. Het werd ons in de daaropvolgende jaren nog vele tientallen keren ingepeperd: het tijdschrift van de vissersgemeenschap dient positieve signalen uit te zenden en een bijdrage te leveren tot het opkrieken van het imago van de sector. Verder moest HVB niet al te veel potten kijken, want dan werd de vuile was toch maar buiten gehangen. Dat is wat men in alle talen, in geuren en kleuren, met zalven en slaan ons op het hart gedrukt heeft.

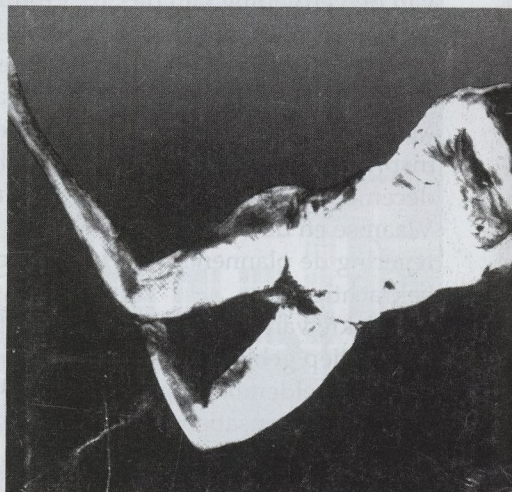
Ach, het heeft niet mogen baten, want wij begrepen dat niet zo goed. Het leek ons iets voor struisvogels te zijn. Een tijdschrift hoort

te informeren. Als 't slecht gaat, dan moet dat gezegd worden. En als 't van kwaad naar erger gaat, moet het óók gezegd worden. De lezers mogen weten dat wij die feiten opgemerkt hebben en dat we de moeite doen ze in een breder kader te plaatsen. Op die manier kunnen ze met elkaar in debat treden en zich een eigen opinie vormen. Die helpt hen vervolgens in 't leven beslissingen te nemen. Dat is eigenlijk de enige bestaansreden van dit tijdschrift (en van de meeste andere).

Maar de sectortop had daar dus een andere kijk op. Wie toch over crisis sprak, over de oorzaken en gevolgen — HVB dus — werd bij de doemdenkers geplaatst, bij de gefrustreerden, bij de halve garen, bij de vernietigers van de sector. Het zijn maar enkele van de vele scheldwoorden die we daarvoor naar ons hoofd gesmeten kregen. En ja, de polemieek werd een onderdeel van de visserscultuur.

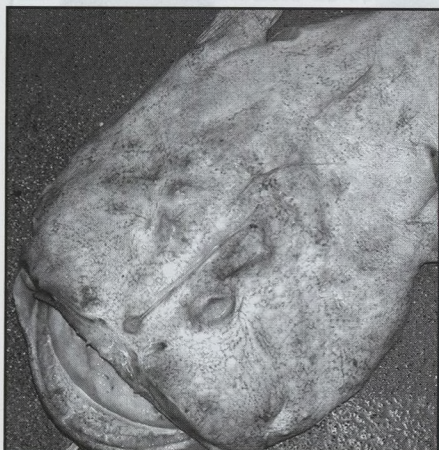
Maar intussen is de Vlaamse visserij

wel degelijk van crisis naar crisis gesukkeld. In zoverre zelfs dat we al lang niet meer over 'een crisis' kunnen spreken, eerder over *een waterval van crisissen*. Een crisis is immers per definitie kort van duur. Wat we de jongste jaren op de kaaien meemaken kun je niet meer als zijnde van korte duur bestempelen. Als we de toestand in de sector willen beoordelen, dan kunnen we vandaag beter over een impasse spreken, over een toestand waarbij **de sector twijfelt aan de wereld en nog meer aan haar plaats in die wereld.**



O.33 vist blinde witte zeeduivel

Een aantal vissoorten kunnen door een speling van de natuur een andere kleur krijgen. Van aal, snoek en meerval duiken wel eens witte exemplaren (albino's) op. Maar bij zeevissen is dit een erg ongewoon fenomeen. De bemanning van schipper Pascal Vanbillemont keek dan ook raar op toen ze vorige maand een witte zeeduivel, in vaktaal een albino, van een drietal kilogram tussen vangst vonden. Bij nader toezien bleek de lotte ook nauwelijks ogen te hebben, maar die had hij ook niet nodig om te overleven. (foto DDW)



N.V. SCHEEPSWERF

I.D.P.

Vismijnlaan 5,
8400 Oostende
Tel.: 059 / 32 18 64
Fax: 059 / 32 08 13
BTW 405.281.044
R.A. 05.00.92.405.281.044

Nieuwbouw - Herstellingen
Aluminium en roestvrij staal constructies
Eigen scheepslift tot 1000 ton
ERKENNING KLASSE 5

N.V. WILLEMS

Recuperatiebedrijf

Oude metalen en containerdienst

Kalsijdweg 3, 8470 Gistel (Snaaskerke)

Tel (059) 51 44 66

**Container nodig?
Bel 059 / 51 44 66**

De visserij verkeert in een impasse waarbij de elkaar opvolgende crises alleen maar als *voorlopige* dieptepunten fungeren. De impasse is evenmin beperkt tot een bepaald onderdeel van de sectorproblematiek. De impasse is algemeen en *ze treft iedereen, zowel de reder van het grootste boomkorvaartuig als de scheepjongen op het kleinste kustvaartuig, zowel de vislosser als de eigenaar van de visveiling.* We hebben de jongste jaren immers niet alleen crises gekend door de gasolie. We hebben *allerhande* crises de revue zien passe-

ren: economische, o.a. door de dure olie; aanvoercrisis door de quota; sociale door de vlootafbouw; politieke crises door het isolement waarin de sector zichzelf bewust manoeuvreerde; morele crises door de *rat race* om zich de resterende voorraden toe te eigenen; culturele malaise waarbij de visserscultuur vervangen wordt door folklore; crises van een falende leiding, crises van het onderwijs omwille van de teloorgang van de vissersgemeenschap...

De sectortop heeft de impasse waarin ze zit vele jaren ontkend. Omdat die echter reëel is kan nie-

mand ze blijven negeren. Vroeger mocht niemand over de crisis spreken, vandaag spreekt iedereen erover.

Het jongste nummer van het Informatieblad van de Rederscentrale (RC) opent zelfs met de niet mis te verstane woorden: *'Iedereen is het ermee eens dat het zo niet verder kan.'* Grote woorden! Wat is er dan aan de hand? De RC deelt het ons mee: *'De uitbatingskosten die de hoogte inschoten door de veel te dure gasolie kunnen niet meer gedekt worden door de te lage visprijzen.'*

Uit de volgende paragraaf leren we wat daarover bij de reders leeft: *'De Stichting Duurzame Visserij heeft recentelijk haar strategisch plan voor duurzame visserij uiteengezet. De reactie vanuit de zaal was eerder koel. Dat is begrijpelijk gezien er geen pasklaar antwoord werd gegeven voor de problemen waarmee de sector vandaag te kampen heeft. Het strategisch plan voorziet enkel in acties om in de toekomst een duurzame visserij te ontwikkelen. Voor de crisissituatie van vandaag heeft het inderdaad geen onmiddellijke oplossing voor handen. De begrijpelijke opmerking was dat er straks geen sprake meer hoeft te zijn van duurzaamheid. De sector wordt stilaan een economisch kerkhof en daar bouw je geen toekomst op.'*

Ja, dat is waar.

Alleen willen we de RC eraan herinneren dat wij meer dan tien jaar geleden in HVB hetzelfde geschreven hebben; dat wij er toen al op wezen dat er naar een andere politiek moest gestreefd worden; dat wij vervolgens vele jaren op dezelfde nagel blijven kloppen zijn, in de hoop dat die door het dikke sectorvel zou heen geraken. Wat wilden we daarmee bereiken? Doel was de 'spontane' ontwikkeling van de sector in de richting van een piepkleine vloot met alleen nog maar grote boomkorvaartuigen tegen te gaan. Doel was die *al te kwetsbare* ontwikkeling te sturen in de richting van een meer gedifferentieerde vloot. Daartoe moest een *Vlaams Meerjarig Oriëntatieplan* ontworpen worden dat tien jaar geleden al datgene op de rails gezet zou hebben... waaraan de Stichting Duurzame Visserij vandaag nog moet beginnen. Daarenboven zou dergelijk plan zich gebogen hebben over tal van maatschappelijke problemen die met dergelijke provocerende keuze gepaard gaan, een taak die de huidige Stichting maar al te graag zal laten



Scheepsdiesel



RENAUD

BVBA Vantorre - Devinck

ALLE SCHEEPSHERSTELLINGEN

PLAATSEN, HERSTELLEN & ONDERHOUD VAN DIESELMOTOREN
(ZOWEL MARINE- ALS INDUSTRIEMOTOREN)

KRAANVERHUUR

MAGAZIJN MET RUIM ASSORTIMENT WISSELSTUKKEN

H. Baelskaai 8, 8400 Oostende

Tel.: 059/32 28 75 - - Fax 059/ 32 56 59 - MOBIL: 0477 / 362 562.

liggen. En waardoor we nu al kunnen zeggen dat de Stichting de sector niet uit de impasse zal halen. Nu niet en in de toekomst evenmin!

Over de noodzaak nieuwe wegen te bewandelen hadden wij immers al uitvoerig geschreven in de tijd dat de huidige editorialist van de RC zich nog cynisch zat af te vragen of de oliecrisis te lijf moest gegaan worden met roeispanen. Wij schreven het lang voor een vorige editorialist van de RC nog moest opmerken dat de sector zich uitsluitend bezighield met het blussen van brandjes. Hadden die opiniemakers destijds hun onproductieve gevechten gestaakt, dan had het er hier wellicht anders uitgezien dan het 'economisch kerkhof' dat ze nu opeens rond zich ontwaren.

Want, wat is het probleem waarmee ondernemers ter zeevisserij geconfronteerd worden? Zij moeten het in deze tijden van wereldwijde, helse, moordende concurrentie stellen met de waan van de dag. Wie 's morgens moet piekeren of hij erin zal slagen 's avonds te overleven, heeft geen zin zich over de problematiek van

de 'duurzaamheid' te buigen.

Om over die lange termijn na te denken, beschikken de ondernemers dan ook over een sterk ontwikkeld en (zéér) flink betaald kader van vrij- en aangestelden die verondersteld worden daarvoor tijd en energie vrij te maken (Rederscentrale, Dienst Zeevisserij, Raadgevende Commissie Visserij, Vlaams Visserijcomité, Dept. Visserij, zelfs vakbonden...). Dat kader heeft minstens tien jaar lang geweigerd de kant uit te kijken die hen een mogelijke uitweg toonde. De energie van het sectorkader werd verkeerd gericht. In plaats van de bakens te verzetten, hield de top zich onledig met het aanvallen van mensen die hun autoriteit (terecht) gingen ondermijnen. Schipper Rudy Barbaix van de Vlaamse Vissersbond is bijvoorbeeld, naast anderen, het lijdend voorwerp van deze aanvallen geweest. Reageren de reders vandaag 'koel' op het plan van het Centrum voor Duurzame Visserijontwikkeling? Allicht. Gedurende vele jaren heeft het kader z'n achterban in conservatieve vooroordelen aangemoedigd en gesterkt. Jarenlang is er door dat kader in woord en daad verzet gepleegd tegen allerhande echte en vermeende nieuwlichters. En vandaag komt datzelfde kader die achterban leuk meedelen dat ze zich

voortaan zullen laten betalen om aan nieuwlichterij te doen! Natuurlijk wordt dat 'koel' ontvangen. Tien, vijftien jaar geleden al had het kader van de sector de hele vissersgemeenschap moeten enthousiasmeren rond een project dat een veelzijdige, innoverende vloot zou uitbouwen.

Wellicht vond (en vindt) men HVB daarboven te ongeloofwaardig om er positieve aandacht aan te besteden. Dat kan zijn, want wij zijn niet eens reder en zeker geen lid van de Lion's clubs. Maar dan kon men toch te rade gegaan zijn bij talloze anderen die het hen òók konden uitgelegd hebben.

Onlangs nam bijvoorbeeld Jan Willem de Wilde, een Nederlandse visserijonderzoeker, afscheid van de sector. Luister naar wat hij al lang weet: *'Het was begin jaren zeventig, er werd goed verdiend in de visserij en er was expansie en een enorme technologische ontwikkeling. Het toekomstperspectief zag er toen best rooskleurig uit. We hadden echter één ding niet voorzien: de oliecrisis. Een toekomstperspectief kon in een jaar drastisch veranderen. Grote schepen, zwaar gefinancierd, op dure olie.'*

Flor Vandekerckhove

VISMIJN OOSTENDE

Wegtransport
Scheepstransport
Spoortransport
Luchttransport



van Noord- tot Zuid Europa
ferrydiensten over het Kanaal
op internationaal net
met de nabije luchthaven

YOUR GATEWAY TO EUROPE

EVO (Exploitatie Vismijn Oostende) richt zich vooral naar een kwaliteitsmarkt:

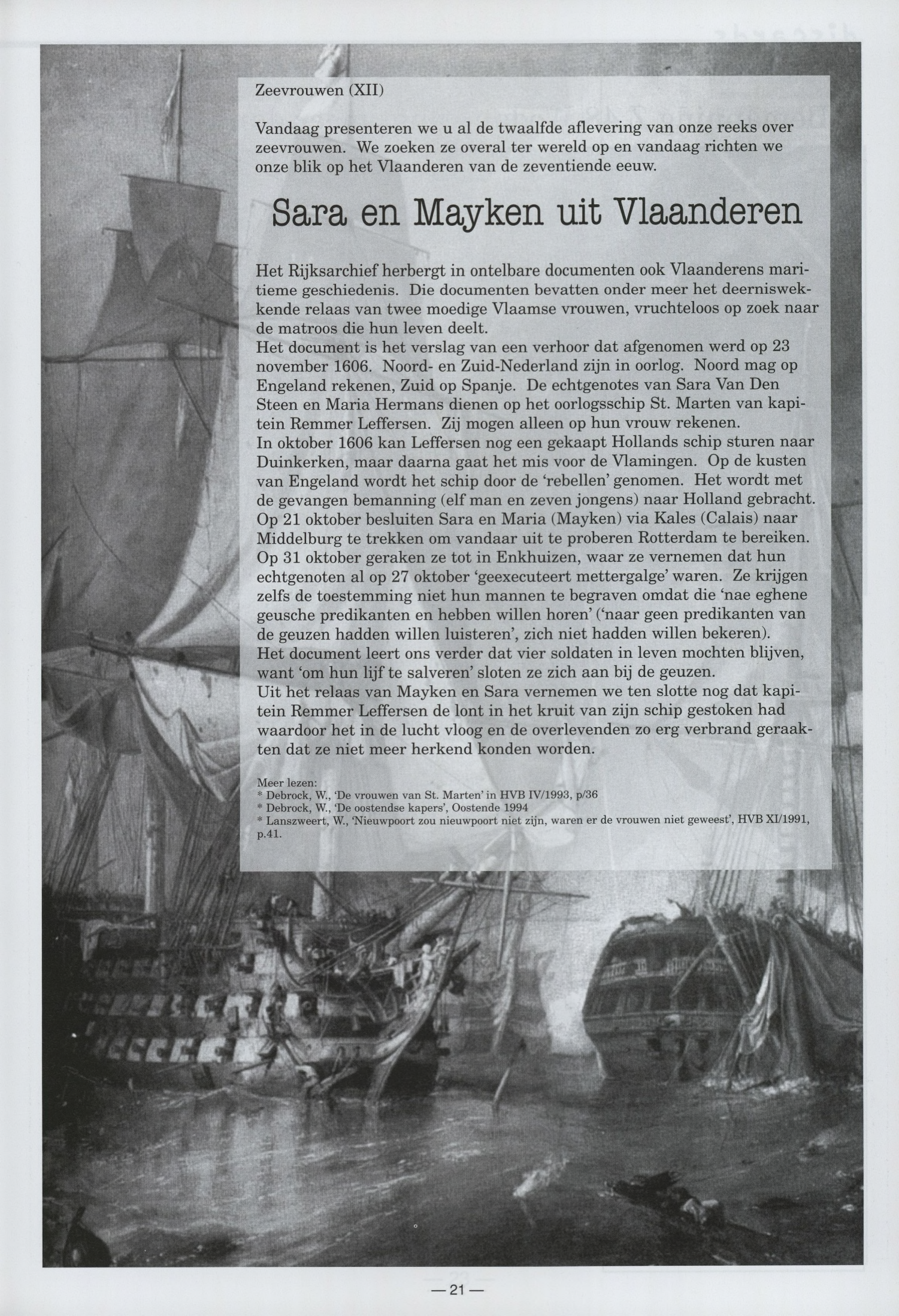
gekoelde opslagplaatsen, automatisch sorteren, ondersteuning koeltransporten, vlugge distributie, elektronisch veilen op verschillende veilingen en thuiskopen zijn onze troeven voor uw kwaliteit

Voor meer inlichtingen : Administratie Vismijn Oostende :

Tel.: 059/32.34.12 - 059/33.90.90 - 059/33.90.99 - Fax : 059/32.05.82

e-mail : info@vismijnoostende.be

Permanentie info aanlandingen : Tel. : 059/51.86.34



Zeevrouwen (XII)

Vandaag presenteren we u al de twaalfde aflevering van onze reeks over zeevrouwen. We zoeken ze overal ter wereld op en vandaag richten we onze blik op het Vlaanderen van de zeventiende eeuw.

Sara en Mayken uit Vlaanderen

Het Rijksarchief herbergt in ontelbare documenten ook Vlaanderens marietieme geschiedenis. Die documenten bevatten onder meer het deerniswekkende relaas van twee moedige Vlaamse vrouwen, vruchteloos op zoek naar de matroos die hun leven deelt.

Het document is het verslag van een verhoor dat afgenomen werd op 23 november 1606. Noord- en Zuid-Nederland zijn in oorlog. Noord mag op Engeland rekenen, Zuid op Spanje. De echtgenotes van Sara Van Den Steen en Maria Hermans dienen op het oorlogsschip St. Marten van kapitein Remmer Leffersen. Zij mogen alleen op hun vrouw rekenen.

In oktober 1606 kan Leffersen nog een gekaapt Hollands schip sturen naar Duinkerken, maar daarna gaat het mis voor de Vlamingen. Op de kusten van Engeland wordt het schip door de 'rebellens' genomen. Het wordt met de gevangen bemanning (elf man en zeven jongens) naar Holland gebracht. Op 21 oktober besluiten Sara en Maria (Mayken) via Kales (Calais) naar Middelburg te trekken om vandaar uit te proberen Rotterdam te bereiken. Op 31 oktober geraken ze tot in Enkhuizen, waar ze vernemen dat hun echtgenoten al op 27 oktober 'geexecuteert mettergalge' waren. Ze krijgen zelfs de toestemming niet hun mannen te begraven omdat die 'nae eghene geusche predikanten en hebben willen horen' ('naar geen predikanten van de geuzen hadden willen luisteren', zich niet hadden willen bekeren).

Het document leert ons verder dat vier soldaten in leven mochten blijven, want 'om hun lijf te salveren' sloten ze zich aan bij de geuzen.

Uit het relaas van Mayken en Sara vernemen we ten slotte nog dat kapitein Remmer Leffersen de lont in het kruit van zijn schip gestoken had waardoor het in de lucht vloog en de overlevenden zo erg verbrand geraakten dat ze niet meer herkend konden worden.

Meer lezen:

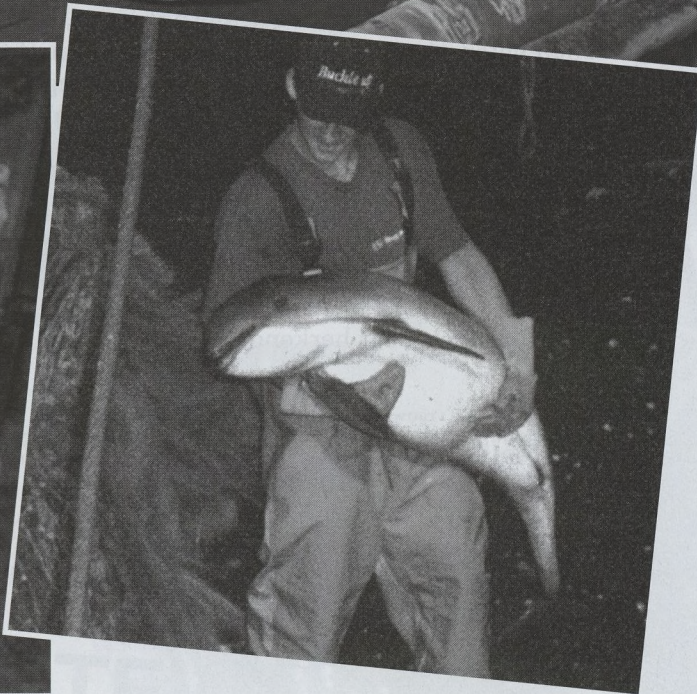
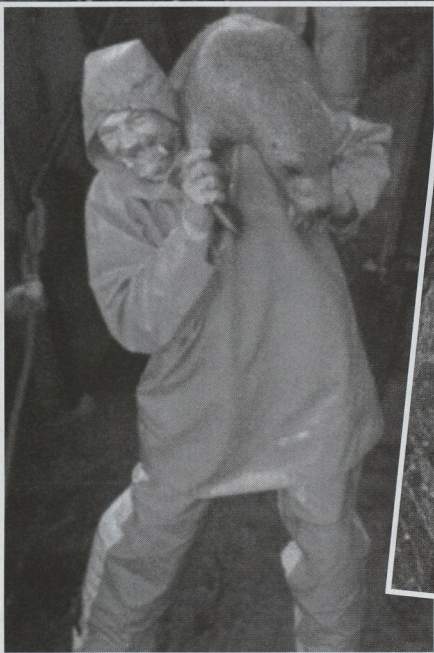
* Debrock, W., 'De vrouwen van St. Marten' in HVB IV/1993, p/36

* Debrock, W., 'De oostendse kapers', Oostende 1994

* Lanszweert, W., 'Nieuwpoort zou nieuwpoort niet zijn, waren er de vrouwen niet geweest', HVB XI/1991, p.41.

Voorbije weken een zeehondje, dolfijntje, maanvis en oud roer in de netten

Bemanning Z.48 Wodan vangt meer dan vis alleen



Schipper Marc Ackx, Daniël Rosseel (stuurman), Patrick "Miel" Vanparijs (machinist), Yves Meeschaert (matroos), Norbert Vanbillemont (matroos) en Johnny Viaene (matroos) zijn ook maar gewone vissers die hun brood verdienen. Zij doen dat op de Z.48 Wodan. De laatste weken hebben ze behalve tong en schol ook het genoegen beleefd enkele grote vis-ten te vangen. Bij het leegschudden van de korre werden ze al geconfronteerd met een zeehondje, een dolfijntje en een niet alledaagse maanvis. Begin september hadden ze weer prijs toen ze met het boomkorvaartuig van de Heistse rederij Dolfijn (familie Pauwaert) voor de Engelse zuid-

N.V. HOSTYN

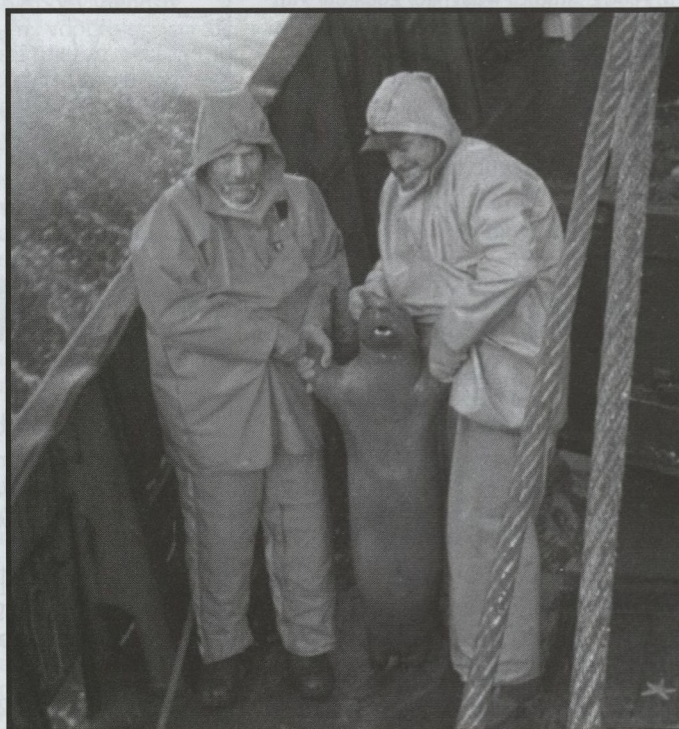
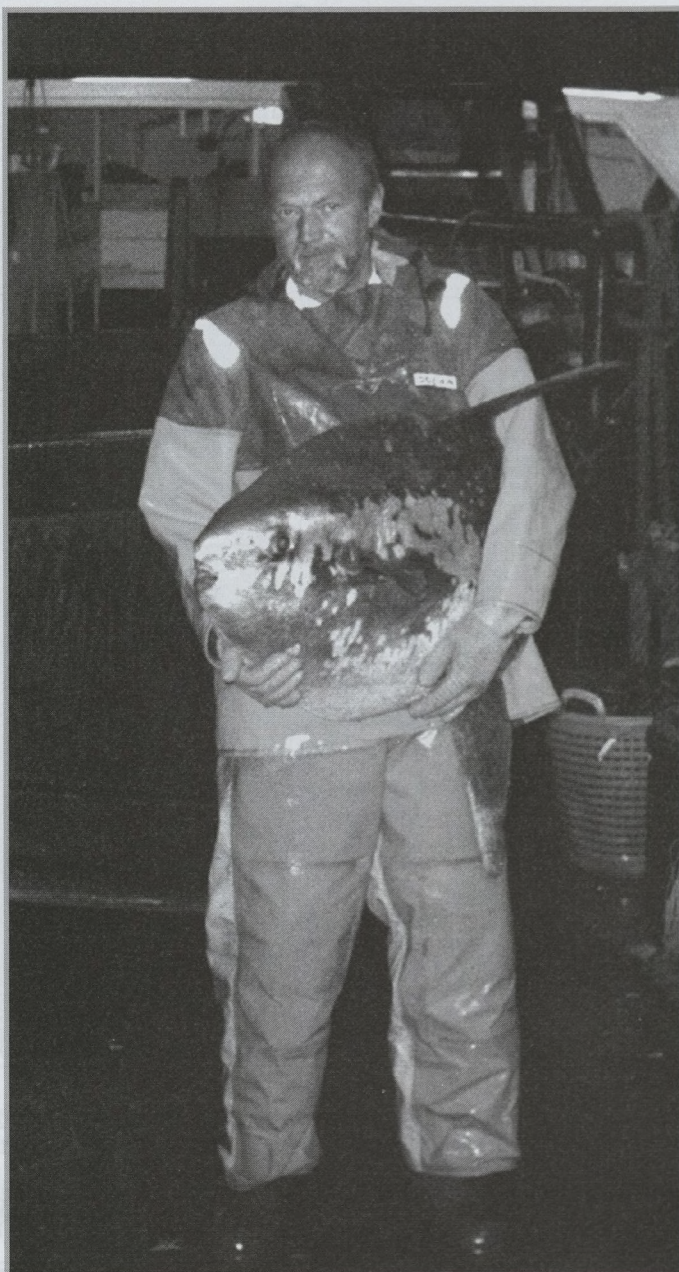
De zaak langs de Belgische kust waar de visserij terecht kan voor alle sanitaire en verwarmingsproblemen

Voor een vlugge bediening!

Fortstraat 27, Costende - Bruggelaan 12, Bredene

Tel.: 059 / 32 31 80 - Fax: 059 / 32 47 28

kust doende waren. Deze keer geen levend wezen, maar een stuk verroest metaal van meer dan zes meter, bij nader toezien het roer en de roerganger van een vrachtschip. De positie ten zuidoosten van het eiland Wight werd genoteerd (50° 34' 32 nb, 00° 30' 77 wl) en de vangst werd aan het thuisfront gemeld als een interessant stuk scheepsantiek. Wrakposities op de zeekaart laten wijzen in de richting van Nicole I. Enig opzoekingswerk laat vermoeden dat het wrak een in 1968 gebouwde general cargo carrier is die op 28 januari vorig jaar gezonken is. Toen de Z.48 in Zeebrugge binnenliep werd het roer met de hulp van walmachinist Ronny Kerckaert van boord gehaald. Wat er verder mee zal gebeuren is niet duidelijk.



De citaten



'Leterme had het niet onder de markt met het lekkere kleinnood. Zelfs een spoedcursus van de kampioene Nicole Hogie kon geen redding brengen.'

Het Nieuwsblad,
26.08.04

'Natuurlijk moet er orde op zaken gesteld worden bij de grote kotters en zeker bij de eurokotters.'

(...) De individuele visser kan er niet veel aan doen; die vindt het wel aantrekkelijk, al die pk's. Technisch gezien is er een redelijke zekerheid te krijgen, en is een pk-grens behoorlijk hard te maken. Maar ons juridisch systeem dat absolute zekerheid eist, heeft het tot nu toe niet toegelaten om de zaak dicht te timmeren.'

Onderzoeker Jan Willem de Wilde van het LEI in Visserijnieuws

'De mensen begrijpen niet waarom zij langer zouden moeten werken terwijl er zoveel jongeren zonder werk zijn.'

Jef Maes, Studiedienst ABVV in De Tijd 07.09.04

'De Belgen hebben bij de start van het mosselseizoen opvallend minder mosselen gegeten dan vorige jaren.'

Het Volk, 12.08.04

'De werkzaamheidsgraad van 55- tot 59-jarigen is 37,1 procent en dat van de 60- tot 64-jarigen 14,5 procent. Dat verschil wordt weggemoffeld door de spreken over de 27 procent 55-plussers die werkt. Dat is een volledige maskering van de werkelijkheid.'

Jan Hertogen, Studiedienst LBC in De Tijd 07.09.04

'Iedereen is het ermee eens dat het zo niet verder kan. De rendabiliteit van de sector is de laatste maanden zo verslechterd dat heel wat reders overwegen hun vaartuig aan de kant te houden.'

Luc Corbisier in het Informatieblad RC, september 2004

'Hoe groter het aantal mensen is dat in een land werkt, hoe beter. Er is daarbij een paradox: hoe meer mensen zich aanbieden om te werken, hoe meer werk er is. De beschikbaarheid van mensen creëert op zijn beurt nieuwe jobs.'

Vice-premier Johan Vande Lanotte in De Morgen 11.11.04

'Volgens de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde naties (FAO) valt zeventig procent van de visvoorraden nog maar net of niet meer binnen de grenzen van "duurzaamheid".'

De Standaard, 05.08.04

'De Stichting Duurzame Visserij heeft recentelijk haar strategisch plan voor duurzame visserij uiteengezet. De reactie vanuit de zaal was eerder koel. Dit is begrijpelijk gezien er geen pasklaar antwoord werd gegeven voor de problemen waarmee de sector te kampen heeft. Het strategisch plan voorziet enkel in acties om in de toekomst een duurzame visserij te ontwikkelen.'

Luc Corbisier in het Informatieblad RC, september 2004

Ooit naar Thüringen geweest?

WIE EEN HEEL jaar op de kaaien doorbrengt, wil wel eens van het water weg. Thüringen in Duitsland is daarbij sterk aan te bevelen, aldus Juul De Vocht die er naar toe trok om het aan den lijve te ondervinden... en het ons vervolgens mee te delen.

THÜRINGEN IS EEN streek in midden Duitsland. Bekende steden zijn er Eisenach, Meiningen, Gotha, Erfurt en Weimar. Maar de regio is ook een paradijs voor wandelaars en fietsers die er zich te goed kunnen doen aan de natuur van het Thüringenwoud, de Zuid-harz en de Rennsteig. Deze laatste loopt vanaf de Werra rivier bij Eisenach tot aan de Salerivier bij Blankenstein. Op 900 m is deze Rennsteig (195 km) meteen de hoogste wandelroute van Duitsland. Wie meer wil kan daarna nog de Saale afrijden (420 km) of het Werradal aanpakken (300 km).

De steden stralen er volop geschiedenis uit. Thüringen telt maar liefst 450 burchten! In de Wartburgstad (Wartburg was destijds ook een bekend DDR-automerk) Eisenach spaart men de moeite niet om ons eraan te herinneren dat Johan Sebastian Bach er in 1685 geboren werd. In zijn geboortehuis wordt de toerist rondgeleid door een gids-muzikant die bijgevolg ook de oude instrumenten kan demonstreren en bespelen waarop Bach destijds ook al tekeer kon gaan. Wie nog meer geschiedenis nastreeft kan een bezoek brengen aan het Lutherhuis waar de grote vernieuwer van het christendom nog gestudeerd heeft.

In de Wartburg (gebouwd in 1067 en inmiddels geklasseerd als werelderfgoed) was het trouwens dat Luther het nieuwe testament vanuit het Latijn naar de volkstaal vertaalde, wat niet alleen uitermate belangrijk was voor het protestantisme, maar ook voor de ontwikkeling van het Duits. Ook in die

Wartburg componeerde Wagner zijn opera Tannhäuser en schreef Liszt muziek geïnspireerd door de legende van de heilige Elisabeth (in de streek bekend omwille van haar goede werken).

Om naar de andere steden te trekken heb je niet eens de wagen nodig. Alles ligt dicht bij elkaar en het openbaar vervoer zorgt ervoor dat je de tijd niet vergooit aan het zoeken naar parings.

Zo kan je van Eisenach naar Erfurt trekken, een middeleeuwse stad die omwille van zijn vele kerken het Rome van Thüringen genoemd wordt. Wie oog heeft voor de minder fraaie bladzijden uit de geschiedenis moet een bezoek brengen aan het concentratiekamp Buchenwald. In geen geval mag Weimar ontbreken, een rustig stadje waar de geesten van Goethe, Schiller, Bach, Strass, Brahms en Nietzsche prominent rondwaren. In 1999 kreeg Weimar de titel van cultuurstad van Europa uitgereikt, wat meteen betekent dat de binnenstad en de toeristische structuur grootschalig gerenoveerd werden. Een aanrader dus voor

iemand die eens ver van het zeesop weg wil. (Juul De Vocht)

- Thüringer Toerismus. Mandy Müller,
Weimarische Strasse, 45.D.-99099 Erfurt.

Tel.: 00-49-0361-3742-218 of e-mail:

mueller@thuringen-tourismus.de.

- Tourismus Eisenach, Fr. Cornelia Hartleb,

Markt, D-99817 Eisenach. Tel.: 00 49-03691-79230 of

www.eisenach-tourist.de.

- Tourismus Meiningen, Fr. Dana Kern,

Markt 14, D-98617 Meiningen. Tel.: 00 49-03693-44650 of

www.meiningen.de.

- Tourismus Weimar, Fr. Yvonne reissig,

Unesco-Platz 1, D-99407 Weimar. Tel.: 00 49 03643-

745805 of presse@weimarhalle.de.

- Duitse Nationale Dienst voor Toerisme,

Gulledelle 92 te B-1200 Brussel. Tel.: 02 240 45 85. of www.germany-toerism.de.

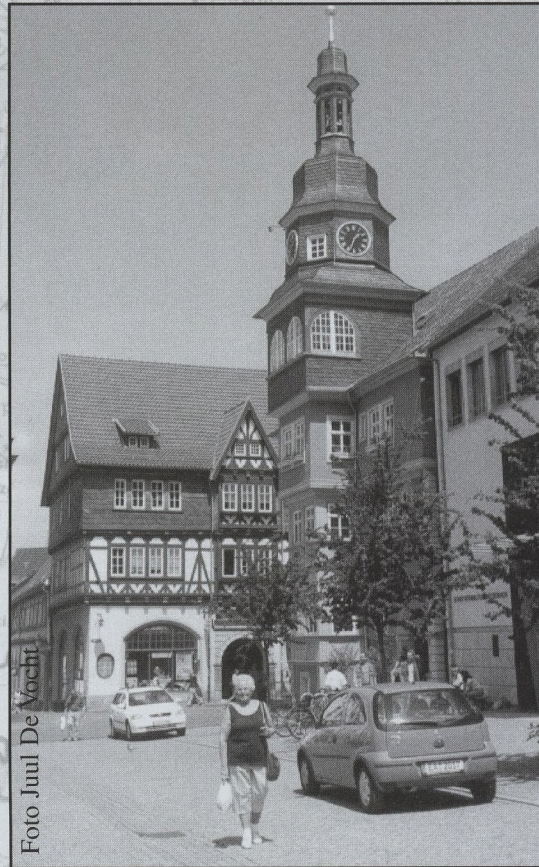


Foto Juul De Vocht



SKB - Life Saving Equipment nv

Maatschappelijke zetel:
Royerssluiskaai 48
B-2030 Antwerpen
Tel.: 03/ 201 89 70
Fax : 03/ 201 89 71

E-mail naar
skb.lse.ost@village.uu.net.be



Afdeling Kust
H. Baelskaai 8A
B-8400 Oostende
Tel.: 059/ 33 96 00
Fax: 059/ 33 96 01

reddingsvesten - reddingsboeien - drijvende toestellen - valschermsignalen - stakellichten - man.o.boordlichten - noodzenders Locat - radio Beacon - reddingsvlotten: RFD, Elliot, Viking, Zodiac, Autoflug, Bombard, Avon, Callegari, Servaux, Mitsubishi, Soniform - nazicht brandblusapparaten.

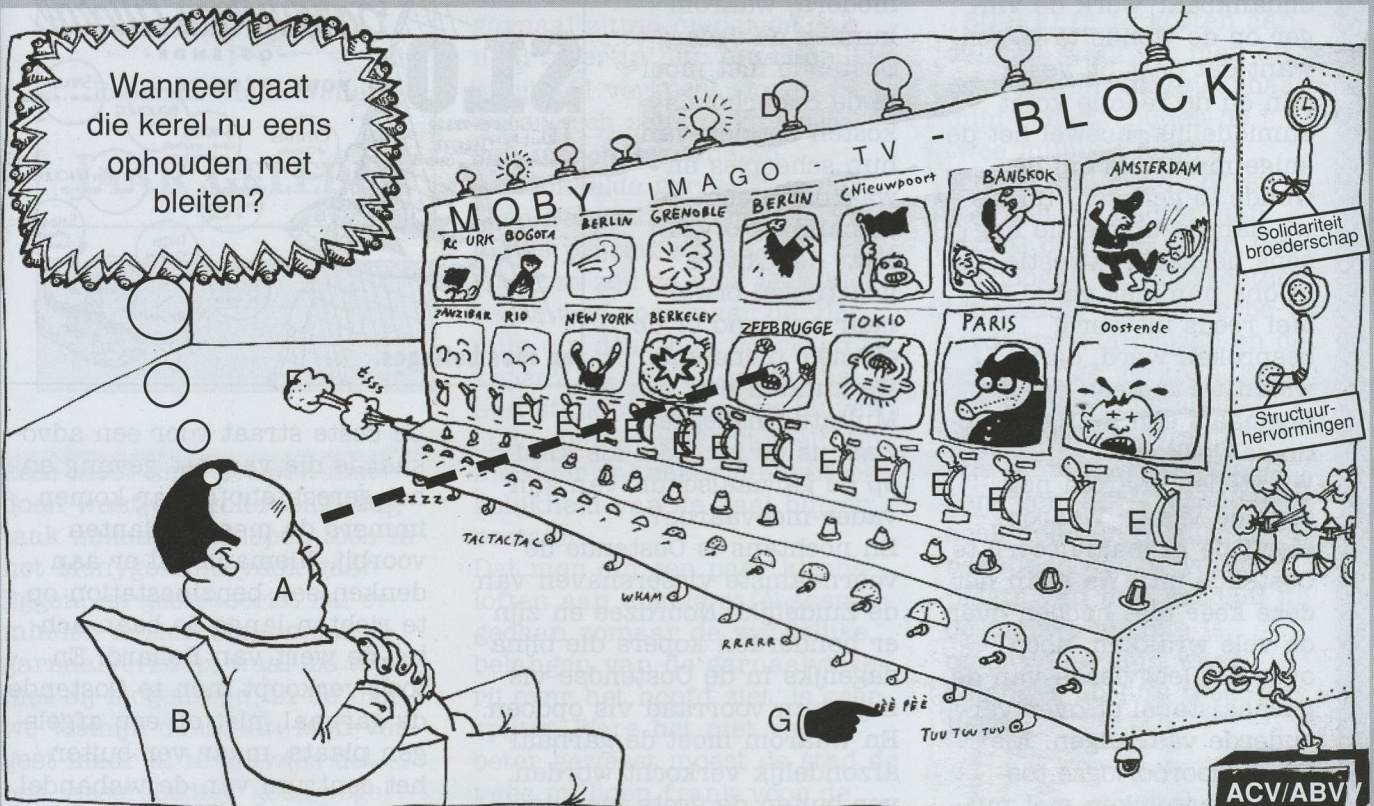
- ERKEND SERVICESTATION -

VERANTWOORDELIJKE VOOR DE KUST: A. VAN DURME. TEL.: (0475 25 88 02.



DE LAATSTE VUURTORENWACHTER

Voor mensen met een kwak hart en een wak karakter



Sinds de resten van de failliete Rederscentrale (RC) verdeeld werden tussen enerzijds de Verenigde Provinciën (Limburg & West-Vlaanderen) en anderzijds de arbeidersbeweging (Ivan & Michel), waaien er talrijke nieuwe winden door de sector. Vandaar dat we ons heden helaas moeten beperken tot de tien opvallendste.

1. Vroeger was de voorzitter van de RC altijd iemand uit de sector, bij voorkeur 1 reder. Deze ouderwetse gedachte werd inmiddels van de kaaien verbannen. In het kader van de proletarisering van de sectortop wordt die voorzitter heden bij voorkeur in Limburg gezocht en wel in politieke middens, zeg maar: het plebs.

2. Vroeger vergaderden de reders altijd samen met de voorzitter en ondervoorzitters van de RC. Thans gaan er nogal wat bijeenkomsten door waarbij die voorzitter en ondervoorzitters niet meer gezien worden.

3. Omgekeerd even goed. Normaal vergaderen alleen vakbondssecretarissen zonder het bestuur (als dat al bestaat) van hun centrale. Thans is deze praktijk geheel en al overgenomen in de RC waar men aan de top voortaan liever zonder de reders bijeenkomt.

4. Vroeger hadden de reders geen imago-kosten, Thans worden de imago-kosten der reders betaald door het personeel. In vakbondsmiddens heet dat 'structuurhervormingen'.

5. Vroeger werd de visserij bestu-

deerd door talrijke professoren. Thans wordt de visserij opnieuw bestudeerd, maar nu door andere professoren.

6. De pensioeneisen van de vissers werden vroeger niet verwezenlijkt omdat de reders niet wilden betalen. Thans wordt dat opgelost doordat de reders niet willen betalen.

7. Vroeger kwam het Vlaams Visserijcomité alleen maar bijeen als de RC-voorzitter er naartoe wilde trekken. Thans komt het niet meer bijeen.

8. Vroeger zat de Vlaamse visserij in 1 zeer diep dal, thans zit de Vlaamse visserij in 1 nog zeerder diep dal.

9. Vroeger waren het de redersbonzen die HVB niet wensten uit te nodigen op de sectorbijeenkomsten, thans zijn het de vakbondsbonzen.

10. Maar de allergrootste verandering zit natuurlijk in de nieuwe technologieën die de proleten doorheen de sector laten waaien. Dank zij deze vernieuwers is het heden eindelijk mogelijk 1 nieuwe, spits-technologische, progressieve, mannelijke, winstgevende, duurzame, Vlaamsgezinde en respectvolle blik op de concurrentieverhoudingen te creëren.

Gedaan is het thans om met de verrekijker de horizon af te turen om te loeren waar dat schip uit Urk henenvaart, gedaan is het om zonder marketingdata naar visgebieden te trekken. De Enige Erkende Stichting Duurzame Visserijontwikkeling heeft thans immers de Moby Imago-TV-Block® ontworpen, 1 machine (van 2000 pk, maar afgesteld op

220 V) waarmee de concurrentieverhoudingen worldwide met elkaar vergeleken kunnen worden. Zonder daarvoor weder naar de kantine te moeten trekken! In real time! Op TV!

Dat gaat zo. De vakbondssecretaris ter zeevisserij (A) zit in zijn zetel (B) naar de TV te kijken hoe erg Marksken (C) zich in zijn ZV zit op te jagen. Als diens licht (D) al te stijf gaat schijnen, treedt de Internationale Vakbeweging in actie (E) en lult 1 www.congres vol over de vraag hoe het met de Concurrentie van Marksken in de rest van de wereld, en vooral te Oostende, zit. Als uit de TV-programma's blijkt dat de concurrenten van Marksken, dus Freddy & C°, evenveel klagen als Marksken zelf dan moet de loonlast gewoon voort dalen zoals ze nu bezig is, want dan klagen de ondernemers pruttelend verder (wat in hun aard ligt). Als uit de schermen echter evenwel blijkt dat Marksken méér kan klagen dan Freddy, dan moet de Moby Imago-TV-Block® in overtreffende trap schieten en de gouverneurs van Limburg & West-Vlaanderen in 't gat (F) steken om Marksken weer 1 beetje verder te helpen. Mogelijks zelfs duurzaam.

En zo schrijdt de Vlaamse sector traag, maar gestaag verder (G) naar nieuwe duurzame klachten, nieuwe studies, nieuwe subsidies, nieuwe recepties en wat uw dienaar betreft ook naar veel nieuwe grappen & grollen.

ACV/ABV

Waarom sterft de garnaalvisserij uit te Oostende?

Het is soms wel een zeer ondankbaar werk de vinger op de wonde te leggen, want dat doet bij velen pijn en de reactie komt onmiddellijk, hoewel het de enige manier is om de wonde te genezen. En als wij dan deze kwestie nog eens herhalen, kwestie die in ons nummer van 14 Mei reeds uitvoerig besproken werd, dan weten we meteen dat er nogmaals een heftige reactie zal loskomen. Wij stellen daarom nog eens de vraag: Waarom sterft de garnaalvisserij te Oostende uit? We gaan het deze keer niet hebben over de vele wrakken, noch over het leegvissen van de garnaalstapel of over verouderde vaartuigen. Als we de vooroorlogse toestand vergelijken met nu, als we de aanvoer en vooral de prijzen die te Zeebrugge betaald worden vergelijken met die van Oostende, dan zien we onmiddellijk dat er iets niet in orde meer is te Oostende. Waarom is de Zeebrugge

garnaalvloot zo modern, waarom kunnen de reders te Oostende met moeite de onderhoudskosten betalen van hun scheepjes en waarom vlucht de bemanning ofwel naar de grotere vaartuigen ofwel naar het land of de officiële diensten? We kunnen het Multatuli nazeggen: waar is de man die als kind op de garnaalschuit van zijn vader meevaardde? En nochtans is Oostende de voornaamste vissershaven van de Zuidelijke Noordzee en zijn er honderden kopers die bijna dagelijks in de Oostendse vismijn hun voorraad vis opdoen. En waarom moet de garnaal afzonderlijk verkocht worden, ver buiten de grote vismijn, waar enkel een paar kopers de markt in handen houden en de prijs bepalen? Toen verleden jaar besloten werd de sprotverkoop in de nieuwe vismijn te houden, heerste er grote ontevredenheid onder de kustvisserij. Waarom? De afstand was veel te groot voor diegenen die in



De beste straat voor een advocaat is die van het gevang en het gerechtshof: daar komen immers de meeste klanten voorbij. Niemand zal er aan denken een benzinstation op te richten langs de baan achter de werf van Beliard. En toch verkoopt men te Oostende de garnaal, niet op een afgelegen plaats, maar ver buiten het centrum van de vishandel. Is het dan te verwonderen dat er in verhouding zeer weinig vraag is, dat de vishandelaars in de vismijn, die nochtans dagelijks veel garnaal nodig hebben, niet in de garnaalmijn te vinden zijn en hun garnaal moeten kopen aan een of twee voortverkopers die er ook hun winst op moeten hebben. Het zijn de toeristen niet die komen kijken en een half kilo-ke garnaal kopen aan de karretjes, die de prijs van de garnaal zullen doen stijgen. Er mogen dagelijks honderdduizend toeristen komen. En nochtans wil men de garnaalmijn behouden aan het Montgommerydok om ... toeristische en folkloristische redenen. De schepen van onze garnaalreders zijn wel meer waard dan om als toeristische attractie te moeten dienen. En voor de verhoging van de aantrekkelijkheid van onze vissers-

Inleiding

1954 was geen goed garnaaljaar. Volgens de officiële cijfers uit die tijd, te nemen voor wat ze waard zijn, werden in die periode volgende hoeveelheden garnaal aangevoerd in onze vismijnen (tussen haakjes het aandeel van de garnaal vergeleken met de totale aanvoer in de vismijnen):

1938 2.950 ton (10,5 %); 1.289 ton (2 %); 2.038 ton (3 %); 1.651 ton (3 %); 1.796 ton (3,5 %); 1.548 ton (3,6 %); 2.068 ton (5 %); 2.608 ton (5 %); 1.962 ton (3,6 %); 1.514 ton (2,9 %); 2.130 ton (3,6 %); 3.193 ton (6,8 %); 1.004 ton (2,8 %)

de stad wonen. Moest men om die reden de sprot verder verkopen op een plaats waar de kopers zich slechts met tegenzin begeven?

HET GEBEURDE



Redactie: Guido Walters

JAAR GELEDEN

*Deze maandelijkse
rubriek is gebaseerd op
HVB van 1954.*

kaai moet men het ook niet doen want, na volbrachte dagtaak zullen de schepen toch in het Monygommerydok gaan liggen, en geen toerist zal er minder te zien zijn omdat de garnaalverkoop, waar ze toch niet bij mogen zijn, in de nieuwe vismijn doorgaat. Men vergeet maar al te dikwijls dat ons vissersbedrijf geen vogelpikmaatschappij maar een belangrijk onderdeel van onze nationale economie is. De garnaalvissers zullen het misschien ook wel met lede ogen aanzien dat er in de nieuwe vismijn geen kilogram garnaal meer in het zwart zal kunnen verkocht worden. Maar dat is ook in hun eigen belang: de statistieken zullen er des te nauwkeuriger om worden en het grotere aantal kopers dat in de nieuwe vismijn rond de garnaal geschaard staan, zal wel aanleiding geven tot een stijging van de prijs. Ten andere blijkt het dagelijks dat de garnaalverkoop in het zwart steeds in het nadeel van de vissers uitvalt. Hoe men het ook moge draaien of keren. Maar eens de verkoop in het visverkoopcentrum georganiseerd, zal de vraag naar garnaal wel van zelf stijgen en zal onze gar-

naalvisserij er tenslotte wel bij varen. Zal Oostende weer een belangrijk garnaalcentrum worden! De garnaalkarretjes en de kraampjes langs de visserskaai zullen wel niet zonder garnaal zitten omdat de garnaal meer in hun onmiddellijke nabijheid verkocht wordt: ze weten zich zelfs te bevoorraden met ingevoerde en gesmokkelde garnaal als er geen Belgische garnaal is, of als de prijzen wat te hoog zijn. Waarom zou ze dan geen kleine omweg doen naar de vismijn om daar hun voorraad te kopen? En dat ze op de kaai hun standplaats zullen blijven behouden, spreekt vanzelf. En hierdoor zal zeker de aantrekkelijkheid van de kaai blijven bestaan. Dat men om een paar kiesbeloften aan enkele cafébazen gedaan zomaar de werkelijke belangen van de garnaalvisserij over het hoofd ziet, is zeer spijtig. Ware het niet veel beter geweest moest de stad de twee miljoen frank voor de bouw van een nieuwe garnaal-

mijn besteden aan het verbeteren van de economische toestand van de garnaal- en sprotvisserij, door ze bijvoorbeeld te storten in het opvangfonds. In plaats van jaarlijks nog 150.000 fr. te kosten aan de stad, wanneer men dit geld een nutteloze garnaal-mijn bouwt, zouden de twee miljoen nog een schoon stuiverke opbrengen aan de stad en dan vooral onder de vorm van verhoogde vismijnrechten tengevolge van de verbeterde garnaalprijzen en de regelmatige verkoop. En dat ook alle Oostendse kustvissers-reders, buiten alle pintenpolitiek om, eens een gewetensonderzoek doen en eerlijk bekennen dat de verkoopplaats van hun garnaal in de nieuwe vismijn is, omdat daar hun ware belangen en hun toekomst liggen.

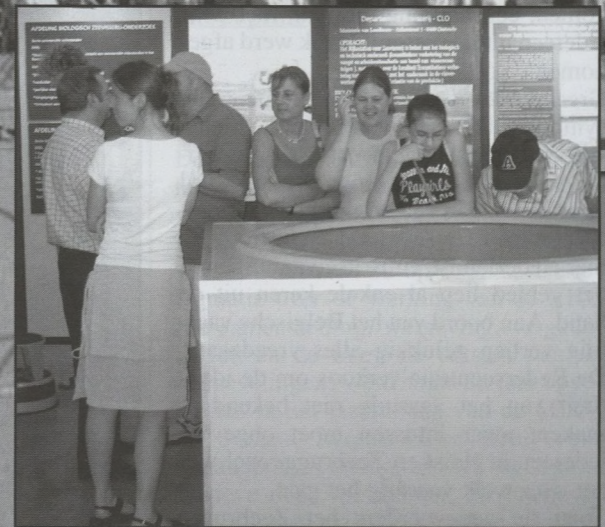
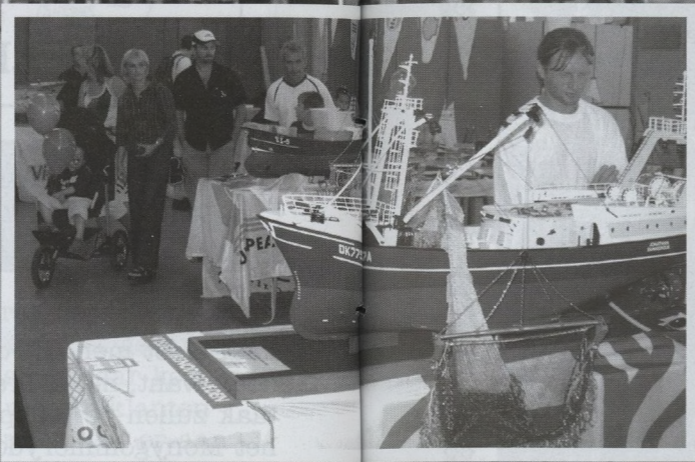
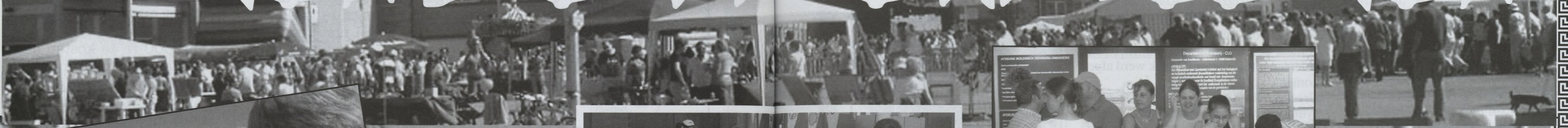
J.H.K.

Woensdag 27 oktober vond op de werf Béliard-Crighton in Oostende de tewaterlating plaats van de staatssleepboot Zeetijger in aanwezigheid van Minister Anseele junior. In zijn toespraak verklaarde hij kredieten te voorzien voor de bouw van een droogdok in Oostende.

Dinsdag 12 oktober 1954 werd op de scheepswerf August Loy in Oostende het casco van de O.184 Erna te water gelaten, een houten vaartuig van 14,50 m, (18,30 l.o.a.) gebouwd voor de Oostendse reder Frans Vanderveen. Het vaartuig kreeg een ABC-motor van 150 pk aan boord en kwam twee maanden later in de vaart.



OOSTENDSE VISSERIJFEESTEN



Greenpeace exposeert 11.000 discards van Zeebrugs vaartuig in vijf steden

Door plaatsgebrek in ons vorig nummer verschijnt deze tekst over de symbolische afbakening van grote delen van de Noordzee door Greenpeace-activisten een maand later dan voorzien. Er was in augustus immers veel te doen rond de bijvangst van een Zeebrugse vissersvaartuig, maar dat is blijkbaar aan onze media voorbijgegaan. Die discards werden de voorbije op lange tafels uitgesteld in Berlijn, München, Keulen en Den Haag.

HET IS INTUSSEN al van begin augustus geleden dat de zodiacs van de Esperanza, het grootste en nieuwste schip van de Greenpeacevloot (72 m), langs het Zeebrugs boomkorvaartuig kwamen. Het schip bedreef toen de visserij op de Doggersbank. Nadat de milieu-activisten het doel



Foto: Greenpeace/Andrew Kerr

van hun actie bekend maakten liet de schipper de actievoerders aan boord komen, een houding die hem niet door iedereen uit de sector in dank werd afgenomen.

Greenpeace voerde op dat moment een symbolische actie waarbij grote delen van de Noordzee voor de visserij gesloten werden. Ook de Doggersbank werd door het leggen van enkele boeien uitgeroepen tot zeeservaat. De confrontatie met Nederlandse en Britse vaartuigen in het gebied liep al enkele keren uit de hand. Aan boord van het Belgische vaartuig verliep gelukkig alles vreedzaam. De Rederscentrale verkoos om de identiteit van het vaartuig niet bekend te maken, maar intussen moet ongeveer iedereen in Heist en Zeebrugge wel weten over welk vaartuig het gaat.

Toen de actievoerders het Zeebrugse vaartuig vonden, gingen ze er met hun rubberboten op af. Volgens Greenpeace werden ze aan boord uitgenodigd om uitleg te verstrekken over hun optreden. Ook een fotograaf en cameraman mochten er bij zijn. *"Dit is een onverwacht aanbod, waar we uiteraard graag gebruik van maken"*, lezen we in het dagboek op de Greenpeace-website. *"We willen ook zicht krijgen op de hoeveelheid discards dat meekomt bij het vissen. De kapitein staat toe dat wij aan het eind van de lopende band, nadat zij de vangst gesorteerd hebben, de discards meenemen. De kapitein gaat ermee akkoord dat we de volgende dag terugkomen om meer discard op te halen. 's Avonds worden de discards gesorteerd en geteld"*, lezen we verder. Bij de bemonstering van de bijvangst na twee uren vissen werden volgens Greenpeace 11.000 ondermaatse visjes, krabben, zeesterren en andere zeedieren geteld. Daaruit besluit de milieu-organisatie dat de bijvangst van de vissersvaartuigen zo groot is dat het biologisch leven op zee in gevaar is. *"Per gevangen kilo platvis doden de zware sleepnetten vijftig kilogram bodemdieren"*, beweert Greenpeace in haar persmededeling.

Greenpeace heeft de bijvangst van het Zeebrugse vaartuig getoond op een honderd meter lange tafel aan de Brandenburgse Poort in Berlijn, in München en in Keulen. Opgeslagen in vriescontainers verhuisde de bijvangst naar het plein voor de Tweede Kamer in Den Haag en vertrok vervolgens naar Copenhagen.

Met de actie wilde Greenpeace niet minder dan veertig procent van de Noordzee sluiten. De onafhankelijke



Foto: Greenpeace/Andrew Kerr

Nederlandse milieu-organisatie De Stichting De Noordzee heeft zich al van de Greenpeace-campagne gedistancieerd. Onder de dekmantel van de verdediging van de zeeservaten tegen schadelijke visserijactiviteiten lijkt de actie vooral gericht tegen de boomkorvisserij, luidt het in vakkringen.

De bevindingen van Greenpeace stemmen wel overeen met vroeger discardonderzoek door het Nederlandse RIVO bij gebruik van acht centimeter maaswijdte. Maar in de praktijk wordt op de Doggersbank doorgaans met tien centimeter gevist, waardoor de discards veel lager uitvallen. Bovendien overleven heel wat krabben en zeesterren het vangstproces.

Het RIVO maakte de laatste jaren slechts een beperkt aantal discardreizen. Daarom werd besloten om de komende weken een nieuw project op te zetten waarbij een dertigtal Nederlandse kotters betrokken worden. De wetenschappelijke begeleiders hebben het onderzoek toegespitst op schol omdat de discards bij deze platvis het sterkst gestegen zijn. Het is de bedoeling dat de bemanning ieder week de ondermaatse schol van twee trekken nauwkeurig sorteert en de gegevens overdraagt aan het RIVO.

Boekbesprekingen



Frank Neyts

De mooiste

De Holland-Amerika Lijn (HAL) is de enige onder de eens zo beroemde, grote Nederlandse rederijen die nog bestaat en de roem nog steeds uitstraalt. In 1875 opgericht, in 1989 naar Amerika verkocht, thans uitsluitend actief in het cruisegebeuren.

De huidige schepen van de HAL behoren tot de top van de moderne passagiersvaart; zij zetten de kwaliteit van anderhalve eeuw onvermoeid dienstbetoon voort.

Er voeren veel schepen voor de HAL; vrachtschepen, vracht/passagiersschepen, passagiersschepen, grote, kleine, supergrote. Alle met een verhaal, alle bemand door ontelbare mannen en vrouwen, elk van hen met hart door 'De Lijn'.

Uit al die schepen heeft Arne Zuidhoek, die een indrukwekkend oeuvre in zijn kielzog heeft, voor dit boek dié schepen gekozen die hij tot de mooiste rekent. Hij heeft er de verhalen van de opvarenden en ooggetuigen bij gezocht, verhalen waaruit liefde voor die schepen spreekt en waaraan dit boek een ode brengt!

"De mooiste schepen van 'De Lijn', Holland-Amerika Lijn" (ISBN 905994027x), telt 124 pagina's en werd met circa 160 foto's geïllustreerd. Het boek is verkrijgbaar in de boekhandel, de koper telt er 19,50 euro voor neer. Aanschaffen kan ook via de uitgeverij. Uitgeverij Aprilis BV, Markt 9, NL 5301 AL Zaltbommel (Nederland), Tel +31/418.512.088, Fax +31/418.684.908, e-mail info@aprilis.nl.

Gratis jaaroverzicht Vlaamse Havens

De Vlaamse Havencommissie (VHC) heeft tussen 1990 en 2002 dertien jaarverslagen gepubliceerd. Het veertiende is niet verschenen in de vertrouwde vorm, maar werd nu opgesplitst. De informatie over de werking van de VHC (de samenstelling, wetgeving, vergaderingen en de integrale teksten van de aanbevelingen) werd sinds dit jaar opgenomen in het jaarverslag van de SERV, de Sociaal Economische Raad voor Vlaanderen. Onlangs is ook het informatieve deel verschenen, dit onder de titel "Jaaroverzicht Vlaamse Havens 2003". Dit bevat een schat aan informatie over de ontwikkelingen in de havens in 2003, de havenarbeid, de investeringen, de maritieme trafieken en het sociaal-economisch belang van de havens. Ook wordt er ingegaan op nieuwe infrastructuur, nieuwe scheepvaartlijnen en ontwikkelingen in de industrie. Deze informatie was vroeger te vinden in de jaarverslagen van de VHC. De meeste statieken die in het Jaaroverzicht zijn opgenomen, worden weergegeven voor de periode 1980-2003.

Het "Jaaroverzicht Vlaamse Havens" is gratis verkrijgbaar bij de SERV / Vlaamse Havencommissie. Bellen op het nummer +32(0)2.209.01.11 of een mailtje naar lvdheuvel@serv.be volstaat om het boek thuis toegezonden te krijgen. Ook downloaden kan van de website: www.serv.be/vhc.

Verdwenen schepen

Midden september promoveerde G.J.

Schutten aan de Rijksuniversiteit Groningen met een onderzoek naar de historische houten vaartuigen van de Lage Landen. Zijn proefschrift heeft geresulteerd in de uitgave "Verdwenen schepen. De houten kleine beroepsvaartuigen, vrachtvaarders en vissersschepen van de Lage Landen". Het werd uitgegeven door Uitgeversmaatschappij Walburg Pers te Zutphen. De houten vaartuigen worden beschreven aan de hand van heel veel historische foto's, literatuurgegevens en nauwkeurige aantekeningen. Maar er is ook oog voor het verhaal van de oude gebruikers zelf. Daarom is dit boek niet alleen de eerste wetenschappelijke inventarisatie van houten schepen. Het geeft ook inzicht in het alledaagse schippersleven van meer dan een eeuw geleden.

Tot in de eerste helft van de twintigste eeuw vervulden houten vaartuigen in de Lage Landen een belangrijke en onmisbare rol. Vissers, veeboeren, tuinders, rietsnijders, turfwerkers, allemaal hadden ze hun eigen schip nodig om in hun levensonderhoud te voorzien. Er bestond een buitengewoon grote verscheidenheid aan vormen, elk aangepast aan de specifieke vaarwateren en het doel waar ze voor gebruikt werden. Hetzelfde gold voor de vissers die hun brood moesten verdienen op vele verschillende visgronden. Er bestonden dan ook honderden typen, aangepast aan het gebruik en aan de vaarwateren.

In "Verdwenen Schepen" legt Schutten deze enorme verscheidenheid aan houten vaartuigen vast in woord en beeld. Zonder enige twijfel een waardevol boek. Volgens de kwaliteit echt niet duur.

"Verdwenen schepen. De houten kleine beroepsvaartuigen, vrachtvaarders en vissersschepen van de Lage Landen" (ISBN 90.5730.298.5) telt 496 pagina's, kost 49.95 euro en bevat honderden tekeningen en foto's. Aankopen kan via de boekhandel of rechtstreeks bij Uitgeversmaatschappij Walburg Pers, Postbus 4159, NL 7200BD Zutphen. Tel. +31/575.510.522, Fax +31/575.542.289.

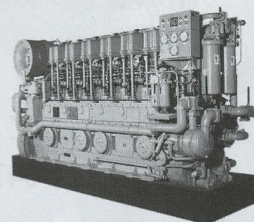
Alle dieselmotoren:
Leveren, plaatsen, revisie en herstelling
Leveren en plaatsen van keerkoppelingen,
waterpompen en compressoren e.a.
Opgieten van motoren met Chockfast
DROOGDOK
Schroeven en schroefassen
Las- en leidingwerk

Bureel - werkplaatsen:
Boomkorstraat 7/8 - 8380 Zeebrugge
Tel. 050/ 54 51 78 - Fax 050/ 55 03 67

24 u / 24 u. 0477 / 41 20 93

Scheepsdiesel Service

SDS n.v.



HET MARITIEME KRUISWOORD- RAADSEL (II)

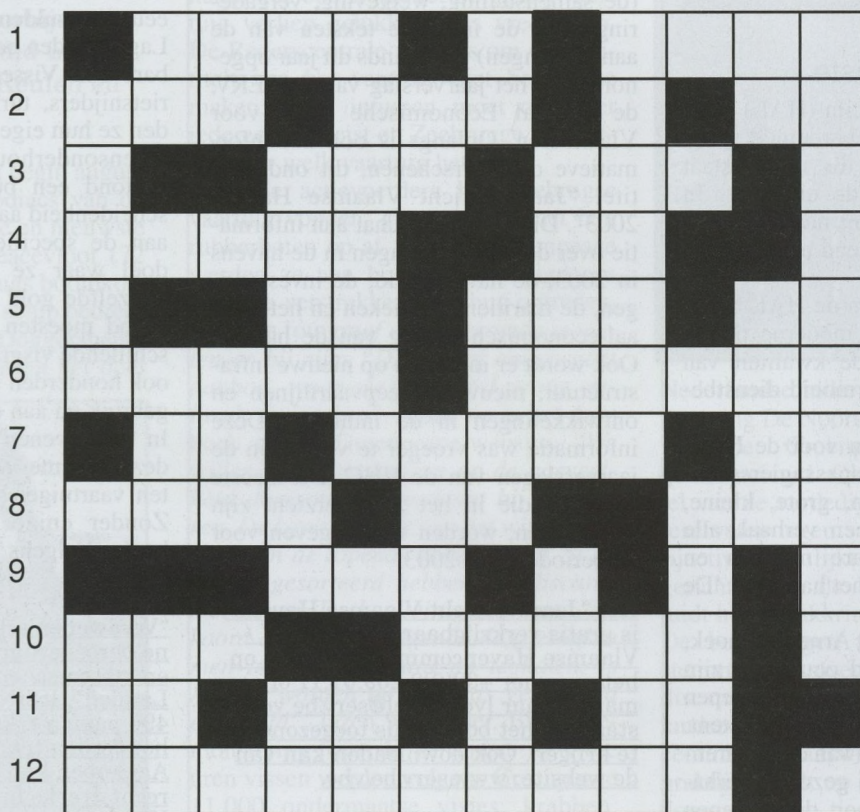
Sinds vorige maand publiceert HVB een maritiem kruiswoordraadsel. Daarin staan naast de typische woorden die men in zo'n kruiswoordraadsels pleegt aan te treffen, ook veel termen die naar de zee, het water, de visserij... maar ook naar rivier- vissen en andere verraderlijke walactiviteiten verwijzen; kwestie van het niet al te gemakkelijk te maken. Samen met de nieuwe opdracht vindt u volgende maand de oplossing in dit zelfde tijdschrift.

OPLOSSINGEN MARITIEM KRUISWOORDRAADSEL I (HVB IX/2004)
 HORIZONTAAL: 1. rederij, klip; 2. elan, spie; 3.me, jonk, al; 4. eva, perk, ode; 5. orka, ijs; 6. ijl, kompas; 7. aan; 8. hak, sassan; 9. aki, ere; 10. lee, ene; 11. duister, klap; 12. iet, roc.
 VERTIKAAL: 1. rede, ijseend; 2. el, vol, ui; 3. damar, haai, ene, kraak, si; 5. pa, kilte; 6. ijsje, ka, eet; 7. porto, er; 8. kink, maan; 9. lek, opas, ko; 10. Anseele; 11. pladijs, erna; 12. les, sneep.

HORIZONTAAL: 1. voornaam RC-voorzitter, aas bestaande uit gekneed brood; 2. zeil, watervogel, linker oever (afk.); 3. eenkleurig, Het Visserijblad; 4. inzamelen van gewassen, vogelproduct; 5. Electrotechnisch ingenieur (afk.), Europees Monetair Systeem, laagtij; 6. zeezwaluw, ooievaarachtige vogel; 7. boven, man van adel, persoonlijk voornaamwoord; 8. riviervis, radon, binnenvaartuig; 9. vlaktemaat; 10. sprookjesfiguur, rubber; 11. voegwoord, daar, uitwendig gebruik; 12. mythisch wezen uit de zee, seinvlag voor vervoer gevaarlijke stoffen.

VERTIKAAL: 1. iemand die schepen begeleidt, hoofddekseel; 2. toestemming, doortochtgeld, een zekere; 3. Amsterdams peil, plaats in Gelderland; 4. internetgebruiker, dierengeluid, Eminentie (afk.); 5. drankgelegenheid in vismijn, noot; 6. Chinese maat, werpanker; 7. in orde, loven, tijdmaat; 8. uitspanseel, openbaar ministerie; 9. vlootafdeling, trekgat in zee; 10. strelen, 11 oude lengtemaat, echtgenote; 12. strekdam.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



SMEDERIJ

St. Martin Bvba

Alle herstellingswerken aan vissersvaartuigen

Werkplaats: H. Baelskaai 4 te Oostende - Tel.: 059/ 32 25

Carlo 0477 20 91 87

Zetel: Paul Michielslaan 23 te Oostende